大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千三百〇六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

抓革命，促生產，促工作，促戰備。
毛澤東

科技大突破　石油鋼鐵機械造船等紛傳捷報

我國工業即出現全面躍進

大慶油田主要建設加緊進行準備明年生產躍進局面的到來

電子工業進展快對核爆貢獻大　低合金鋼兩年增產廿一倍

【據新華社北京二十五日電】中國工業生產的全面躍進即將到來。

中共中央在毛主席引導下擬定的關於文化大革命的決定十六條中說，「無產階級文化大革命是我國社會生產力發展的一個強大的推動力」。工人們遵照毛主席的教導，以革命爲主導，「抓革命，促生產」，將全國生產的質、量、品種推向新的水平，同時，還開始了科學技術方面的重要的突破。

毛主席教導我們，「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平」。

造船　中國的造船工人爲響應毛主席的號召，在文化大革命中完成了一萬一千七百噸的遠洋貨輪「東風號」，由於這一次的成功，中國造船工人又設計建造了一艘吃水一萬三千噸的遠洋貨輪「朝陽號」，這艘貨輪能連續航行四十天，不用添加燃料。

電子　中國電子工業也有長足的進展。工人們造出高度精密的器械及大型配備，以供工業、農業、科學研究使用。他們對於中國爆炸氫彈，亦作出巨大的貢獻。

鋼鐵　低合金鋼是建造遠洋船隻所用的材料，中國的低合金鋼產量最近幾年已迅速增加。低合金鋼生產發展的例子，足以說明中國工人是如何努力開闢新的道路來發展鋼鐵生產，達到多快好省的效果。此種低合金鋼較之碳素鋼有許多優點。

在無產階級文化大革命的兩年中，低合金鋼產量增加了二十一倍，許多新品種在外國從未試過，而是。這些品種已在中國多方面使用，如建鐵橋，電力站，汽車車身，遠洋輪船，載重貨車，鐵路及農業機器。

主要的鋼鐵廠在八月份內均已提前完成該月主要產品的生產指標。生鐵，鋼，軋鋼，以及耐火磚的產量均大有增加。

在鋼鐵中心鞍山，今年已創造了一百七十八種新生產紀錄，並試製了數百種新產品。鋼，生鐵，軋鋼的產量均已達到新的水平，質的方面也有改進。

由於技術改革，無縫鋼管廠的工人今年已經製出一千六百種新產品——等於文化大革命前十年的總和。其中有許多已達到國際標準。

鞍山平爐工人，使用新的延長火爐使用的方法，創造了一個世界紀錄。他們在爐底上加上一層「泉華」物質，一連可出鋼一百零四爐。另有兩個平爐二十四小時內可出四爐鋼，亦爲前所未有之事。

在中國第二大鋼鐵基地的上海，上月各項主要鋼鐵冶金產品，全部超額完成該月份國家生產計劃，和最高生產紀錄的一九六六年同期比較，生鐵、鋼和鋼材分別增長了百分之十三到百分之二十。

煤礦　全國主要煤礦的平均日產量，八月份比四月份增長百分之三十九。許多大煤礦八月份的各項生產指標，遠遠走在時間的前頭，如中國的最大煤礦之一開灤煤礦，從去年十月份起，生產逐月上升，創造了許多項煤產新紀錄。

石油　全國各油田的原油產量穩步上升。今年頭八個月來的各項生產指標均已超額完成。而七月份的原油平均日產量已經接近了最高紀錄，它的生產還在不斷上升。上月份各油田在平均鑽井進度和主要油田建設，比今年一月增長了四倍。

在我國著名的大慶油田，原油產量也在穩步地增長。今年大慶油田的主要油田建設正在進行，以準備明年的原油生產躍進局面的到來。

中國最大的原油出口產品之一石蠟，已達到世界標準。世界近代化石油產品之一——合成脂酸的質量又獲得了改進。

機械　在機械製造工業上，已經出現了一個新的躍進局面。許多新產品、新技術湧現。今年六月份，許多重要機械製造企業的產量，已達到或超過一九六六年的平均月產量。通過工人和技術人員的結合，上海、北京和杭州都能製造出具有世界先進水平的高精度鏡面磨床。

印刷　印刷工業製造出更多的機器，印刷我們偉大的領袖毛主席的著作和彩色毛主席像。許多工廠改進了機械和部件，實現大量印刷和裝訂毛主席的著作。

紡織　佔全國近一半紡織品產量的北京、上海、天津、河北、山東、江西和黑龍江七省市紡織工業，達到今年來最高的產量紀錄。今年頭八個月的紡織品產量一月比一月提高，質量也不斷改進。今年並爲工農生產了更多的人造纖維織品。

學大寨運動空前廣泛深入

今年全國農村形勢好　預計又是大好豐收年

南北各地早稻小麥徵購入庫計劃紛報超額完成任務

【本報訊】據新華社北京二十五日電指出：今年全國農村革命和生產形勢又是一片大好，而且越來越好，預計又將是一個大好的豐收年。

新華社在這一篇「在無產階級文化大革命的有力推動下，我國農村學大寨運動空前廣泛深入」的報道中寫道：

在無產階級文化大革命運動中，在毛主席「農業學大寨」的偉大指示指引下，我國革命農民學活用毛澤東思想的自覺性越來越高，用毛澤東思想統帥一切、改造一切、推動一切，已在廣大農村蔚然成風。億萬農民羣衆以毛澤東思想爲武器，以大寨貧下中農爲榜樣，以階級鬥爭爲綱，戰天鬥地，改造自然，奮力發展農業生產建設，在最近兩年間獲得了極爲輝煌的成果。去年，全國農田基本建設規模之大，收穫之好，都是近幾年來少見的，爲去年農業空前豐收打下了十分有利的基礎。今年，全國農村革命和生產的形勢又是一派大好，而且越來越好。來自各地的消息表明，雖然一些地區曾經出現較大的自然災害，但各項主要農作物仍然長得很好，預計又將是一個大好的豐收年。廣大革命農民羣衆決心進一步開展學大寨運動，以大寨的革命精神在我國農村開出更加鮮艷的花，結出更加豐碩的果，爲發展農業生產建設作出更大的貢獻。

【據新華社北京二十五日電】在毛主席一系列最新指示的指引下，在小麥、早稻等糧食作物獲得豐收的基礎上，全國各地廣大貧下中農，懷着對偉大領袖毛主席無限熱愛、無限信仰、無限崇拜、無限忠誠的深厚無產階級感情，掀起了踴躍向國家交售愛國糧的高潮。

據有關部門統計：全國二十個生產冬麥的省、市、自治區，已經超額百分之零點七六完成了冬小麥徵購計劃，部分地區還在繼續入庫。當前，南方的早稻、北方的春麥的徵購入庫情況也很好。安徽省已提前在八月底超額完成了早稻徵購計劃，江西、浙江等省也接近完成任務。全國到九月十日已徵購入庫的早稻和春麥，比去年同期增加百分之十六點七。這是毛澤東思想的偉大勝利，是毛主席無產階級革命路線的偉大勝利。

八個地方機械儀器等生產創歷史水平

首都工業月月上升　第二季度增產四成

【據新華社北京二十五日電】在偉大領袖毛主席一系列最新指示的鼓舞下，戰鬥在首都七十萬產業工人激情滿懷，鬥志昂揚，掀起了一浪高過一浪的抓革命、促生產的熱潮，捷報頻頻傳來。

從三月份以來，首都工業生產總值逐步持續上升。第二季度工業生產總值比第一季度增長百分之三十七點四。在高溫多雨的七、八月份，生產水平不但沒有下降，而且在陸續抽調大批優秀工人組成毛澤東思想宣傳隊到上層建築各個領域參加鬥、批、改，留廠人員減少的情況下，生產還逐月提高，七月比六月、八月比七月分別增長百分之十二和百分之十三。八個地方工業系統中，機械、儀器儀表、紡織和輕工業等，都創造了歷史上最高月產水平。九月上中旬，全市工業生產繼續上升，鋼、鋼材、生鐵、原煤、化肥、機床、棉紗等重要產品的產量比上月同期都有較大的增長。

上海市場興旺　工業品供應大增

【據新華社上海二十五日電】國慶節前夕，上海市場商品豐富，庫存物資充裕，供應情況良好，物價穩定。這是各條戰線的廣大革命職工，認真落實毛主席的一系列最新指示，在偉大的鬥、批、改高潮中，狠抓革命，猛促生產的結果。

當前，上海市場上到處是一派欣欣向榮的大好景象。肉類、家禽、魚類、蛋品、蔬菜等副食品貨源充裕，供應充裕。生梨、蘋果等時令水果大量上市，數量比去年大大增加。棉布店裏，各種深色卡其、嗶嘰等秋冬季需要的棉布，備貨充足，花色品種多樣。據有關部門統計，由於今年農業豐收和早秋作物連續獲得豐收，農副產品的貨源比去年同期顯著增長。上海商業部門收購的日用工業品，自今年三月份以來直線上升，七、八月份收購的棉布、呢絨、化纖新織品比去年同期大大增長。縫紉機、手錶、自行車等商品也有不同程度的增長。上海市場的繁榮興旺，反映了工農業生產的迅速發展，充分證明了「無產階級文化大革命是使我國社會生產力發展的一個強大的推動力」。

阿爾巴尼亞黨政代表團　昨動程前往北京

由阿部長會議副主席巴盧庫率領

【法新社阿爾巴尼亞地拉那二十五日電】阿爾巴尼亞通訊社報道，以阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、部長會議副主席兼國防部長巴盧庫爲首的阿爾巴尼亞黨政代表團，今天動身前往北京。

這個代表團將是中國共產黨和中國政府的嘉賓。

毛主席視察華北中南華東一周年

全國軍民隆重紀念

「人民日報」、「解放軍報」指出：全面落實毛主席指示，鬥批改任務就一定能夠完成，文革全勝定能加速到來。

【中國新聞社北京二十五日電】全國億萬軍民懷着無限忠於偉大領袖毛主席的無產階級深厚感情，隆重紀念毛主席視察華北、中南、華東地區無產階級文化大革命一周年，熱烈歡呼在毛主席一系列指示的光輝照耀下無產階級文化大革命取得的輝煌勝利。億萬軍民堅決表示，一定要在毛主席的無產階級革命路線的指引下，在以毛主席爲首、林副主席爲副的無產階級司令部的號令下，充分發揮工人階級的領導作用，爲完成鬥、批、改的偉大歷史任務，奪取無產階級文化大革命的全面勝利而闊步前進！

【新華社北京二十四日電】題：

落實毛主席的指示就是勝利

——慶祝毛主席視察華北、中南和華東地區一周年

「人民日報」、「解放軍報」社論

在全國山河一片紅，工人階級登上上層建築鬥、批、改舞台的大好形勢下，我們滿懷勝利的豪情，慶祝我們偉大領袖毛主席視察華北、中南和華東地區一周年。

毛主席親自視察三大地區，是我國無產階級文化大革命歷史上最光輝的篇章。毛主席在視察過程中所作的一系列極爲重要的指示，是奪取無產階級文化大革命全面勝利的偉大綱領。

回顧一年來的戰鬥歷程，在毛主席指示的指引下發生的革命變化，是何等的巨大啊！毛主席提出的革命大聯合和革命三結合的偉大原則，普遍地得到實現。毛主席提出的抓革命，促生產，促工作，促戰備的偉大方針，取得了巨大成果。毛主席提出的「要鬥私，批修」的偉大號召，變成了億萬革命羣衆的自覺行動。毛主席提出的要辦學習班的偉大指示，已成爲解決各種問題、完成各項任務的根本途徑。無產階級文化大革命的輝煌勝利，充分顯示了毛主席指示的強大威力。

毛主席指示的全面落實，就是無產階級文化大革命的全面勝利。

毛主席教導我們：「把黨的方針變爲羣衆的方針，還須要我們長期堅持的、百折不撓的、艱苦卓絕的、耐心而不怕麻煩的努力。沒有這樣一種努力是一切都不成功的。」

全國軍民爲落實毛主席一系列最新指示作了很大的努力。但是，要完成鬥、批、改的偉大任務，奪取無產階級文化大革命的全面勝利，每一個地區，每一個部門，每一個單位，都有一個進一步全面落實毛主席最新指示的問題。

由於客觀的主觀的種種因素，出現先進和後進的差別，這是不奇怪的。徹底的唯物主義者，最新指示的新局面。

全面落實毛主席最新指示的關鍵，在於進一步動員羣衆，依靠羣衆，尊重羣衆的革命實踐，尊重羣衆的首創精神。「羣衆齊心了，一切事情就好辦了。」如果不充分發動羣衆，不調動一切積極因素，不團結一切可以團結的力量，就不能完成鬥、批、改這場深刻的偉大的革命。這就要求我們在羣衆中進行更深入、更細緻、更艱巨的思想政治工作。要通過舉辦各種類型的毛澤東思想學習班，發揚理論聯繫實際的革命好學風，鬥私批修，批判和克服無政府主義、個人主義、山頭主義等等資產階級思想，提高廣大革命羣衆的無產階級覺悟，提高落實毛主席最新指示的自覺性。

毛主席教導我們：「我們共產黨人無論進行何項工作，有兩個方法是必須採用的，一是一般和個別相結合，二是領導和羣衆相結合。」各級革命委員會的領導成員，要學習毛主席的偉大實踐，響應毛主席的偉大號召，親自選擇一些點，組織一些人，作好調查研究工作，把毛主席的最新指示同本地區本部門的具體情況結合起來。要善於發現典型，樹立樣板，運用先進單位的經驗帶動一般，要下決心，下力氣，抓兩頭帶中間，必須推動各個單位更快更好地落實毛主席的最新指示。

工人階級在文化大革命中和一切工作中的領導作用的充分發揮，工人羣衆和解放軍戰士組成的毛澤東思想宣傳隊開進上層建築各個領域，這就能夠更有力地保證毛主席最新指示的全面落實。無產階級革命派和廣大革命羣衆，要自覺地接受工人階級領導，向工人階級學習，向人民解放軍學習，加強無產階級的整體觀念和組織紀律性，用毛主席的最新指示來統一認識，統一步伐，統一行動。工人羣衆和解放軍戰士要在鬥爭中努力學習，發揮模範作用，發揚無產階級的徹底革命精神，嚴格執行毛主席的各項無產階級政策。

文化大革命越是接近全面勝利，階級敵人越是要破壞毛主席最新指示的全面落實。在勝利的形勢下，我們千萬不要麻痺鬆懈，不要忘記階級鬥爭，要保持高度的革命警惕，隨時揭露和粉碎來自階級敵人右的和「左」的方面的干擾和破壞。

只要我們堅持不懈地落實毛主席的指示，緊緊地團結在以毛主席爲首、林副主席爲副的無產階級司令部的周圍，鬥、批、改的任務就一定能夠完成，無產階級文化大革命的全面勝利就一定能加速到來。

注意放映時間

珠江・南華・南洋　每天七場	兩點半　三點半　五點半　七點半　八點半　九點半　十點半
銀都五場	一點半　兩點半　七點半　八點半　九點半
龍華五場	十二點半　兩點半　五點半　七點半　九點半

鋼琴伴唱"紅燈記"
彩色紀錄片
南華　珠江　南洋　銀都　荃灣龍華　澳門平安　澳門清平
後天盛大獻映
歡呼毛主席的革命文藝路線勝利萬歲
鋼琴伴唱京劇　更好表現革命英雄戰鬥激情
鋼琴伴唱京劇　崇高的思想境界和堅定信心
有利於表現我們時代的革命氣氛
有利於塑造偉大的工農兵英雄形象
無產階級革命文藝新品種彩色紀錄片
票價　七角　一元二　一元七
南方發行

慶誌廣發公司專營國產白米開幕

開幕期間大贈送華豐國貨公司禮券

地址：英皇道395號廣大冠僑大廈24號（即華豐國貨公司側）　電話：705376

金城銀行
僑冠置業公司
華豐國貨公司
香港九龍糧什商會
港九米業職工會
香港米聯企業公司
香港米業有限公司
聯合米業有限公司
協豐泰糧食公司
合興行
天生行
裕生行
寶太行
中英行
英發隆
日隆
三興隆
萬生昌
太和公司
昌和行
永豐行
貞泰行
萬和
有利
源盛
源昌隆
陳贊記
榮興欄
合記
志華
廣祥
廣興祥
朱有蘭油廠
南順香港有限公司
星洲貿易公司
余均益食品廠
益豐公司
豐成糧食公司
豐發糧食公司
平記電器工程
和新裝飾公司
同敬賀

我們的文學藝術都是為人民大眾的，首先是為工農兵的，為工農兵而創作，為工農兵所利用的。

毛澤東

八小時內兩次巨災 新蒲崗工廠又遭火劫

起火處為塑膠工廠另兩公司亦受波及 消防員駕雲梯救人整座大廈昨日停電

女生昏迷疑服毒

婦人因病吊頸亡

毛主席人民戰爭思想光輝照耀 東南亞革命形勢好

緬泰馬印尼北加里曼丹武裝鬥爭越燒越旺 根據地紅色政權紛建立敵「圍剿」屢被粉碎

【新華社北京二十五日電】本社記者報道：今年以來，緬甸、泰國、馬來亞、印尼、北加里曼丹等國人民革命武裝鬥爭的烈火越燒越旺。在深山裏，在密林中，在島嶼上，人民戰士不怕艱難困苦，藐視美帝蘇修的現代化武器，英勇戰鬥，一再打敗反動派的「圍剿」。這些國家的革命人民認真學習毛主席關於人民戰爭的光輝思想，高舉民族解放的戰鬥旗幟，堅定不移地把人民革命武裝鬥爭不斷推向前進。

緬甸 緬甸共產黨堅持「武裝奪取政權」的無產階級革命路線，領導緬甸各族人民，在過去一年來取得了粉碎緬甸反動政府發動的大規模反革命「圍剿」、鞏固革命根據地和發展革命武裝力量的重大勝利。

去年八月以來，緬甸反動政府在美帝國主義和蘇修叛徒集團的支持下，動員了幾十個營的兵力，向緬甸革命根據地勃固山區等地，發動了瘋狂的持續的進攻。

在德欽丹東主席和緬共中央「以進攻粉碎敵人的進攻」這一戰鬥號召下，緬甸人民武裝和根據地廣大革命人民積極、主動地投入了戰鬥。緬甸人民武裝在敵人深入根據地到處撲空、疲憊不堪的時候，多次伏擊敵人，殲滅敵人的有生力量。同時，緬甸人民武裝進攻了敵佔區的一些市鎮、小城鎮，襲擊了仰光—曼德勒鐵路等重要交通線，接連取得勝利。緬甸人民武裝的英勇作戰，保衛了革命根據地，使敵人持續半年多的反革命「圍剿」徹底破產。據不完全統計，在這次反「圍剿」過程中，人民武裝共作戰二百四十多次，給敵人以沉重打擊。

緬甸各地人民武裝採取機動靈活的游擊戰術，有時集中一百人到幾百人的優勢兵力，進攻和包圍駐守城鎮的反動軍警，有時派出小部隊襲擊敵人的騎警哨所和調動中的敵人，多次整班整排地殲滅敵人，並且奪取大批敵人的武器和物資裝備自己。他們頻繁地襲擊一些重要的鐵路、公路和水上運輸線，迫使敵人分散兵力，經常處於被動挨打的地位。特別是在取得粉碎緬甸反動政府的大規模反革命「圍剿」以後，緬甸人民武裝在各個地區不斷地主動出擊，勝利的捷報一個接一個。

緬甸共產黨在開展革命武裝鬥爭的同時，按照革命根據地、游擊區和敵佔區的不同特點，採取各種形式，廣泛深入地發動群眾。有些地區持續地廣泛開展了反對反動政府掠奪糧食的鬥爭，有些地區進行減租反霸，有些根據地正在實行土地改革。覺醒的廣大農民紛紛起來摧毀反動政府在農村的統治機構，建立紅色基層政權。農民們拿起武器，紛紛投入革命武裝鬥爭的行列。

泰國 泰國共產黨領導泰國人民堅持進行武裝鬥爭，打出了一派大好形勢。武裝鬥爭地區迅速擴展，人民武裝力量越戰越強。目前，武裝鬥爭地區從三年前的一個縣擴展到了一百多個縣。今年來，泰國人民武裝鞏固了已有的陣地，並且在幾個府的十多個縣中開闢了新的活動地區。

一年來，泰國人民武裝的重大戰果是粉碎了美國—他儂反動集團的大規模「圍剿」。泰國反動派投入了六萬多軍警，使用美製現代化武器，從去年十一月到今年五月進行了這場「圍剿」，結果遭到慘敗。東北部的人民武裝，還粉碎了敵人從今年三月到七月的反革命「圍剿」。

泰國人民武裝在戰鬥中，注意集中優勢兵力，消滅敵人的有生力量。在泰國人民武裝鬥爭的第三年（一九六七年八月——一九六八年七月），人民武裝共殲敵一千零五十六名，包括美軍九名。這兩年，總共殲敵兩千四百多名，包括美軍二十多名。

泰國人民武裝除了從敵人那裏奪取現代化武器以外，還使用了各種土造武器，設置陷阱等辦法打擊敵人。人民武裝手中的這些武器，比敵人的直升飛機、坦克、大砲厲害得多。

今年七月二十六日，泰國東北部烏隆府人民武裝英勇地襲擊了烏隆美國空軍基地，狠狠懲罰了美國侵略者。據美國—他儂集團供認，英勇的人民武裝戰士，衝破「衛兵」的重重防線，進入機場，用炸藥炸毀、炸壞美國飛機多架，打死、打傷美國侵略軍和他儂集團僱傭兵多人。

泰國人民武裝十分重視發動和組織農民群眾。他們派出武裝宣傳隊，深入大小村莊，同人民群眾打成一片，幫助群眾提高覺悟。武裝宣傳隊還懲處了罪大惡極的特務和地主惡霸。

今年來，在泰國共產黨的領導下，泰國北部的苗族人民武裝迅速發展壯大。泰國各族人民的團結鬥爭，將給予美國—他儂集團更加沉重的打擊。

馬來亞 馬來亞共產黨所領導的馬來亞民族解放軍，堅持武裝鬥爭已經二十年。

去年以來，敵人不斷地對馬來亞民族解放軍發動大規模的「圍剿」，調動數以千計的軍隊，日夜不停地進行頻繁的「掃蕩」和襲擊，妄圖消滅人民武裝。但是，在馬來亞人民武裝力量的英勇反擊下，敵人的進攻都一次又一次地遭到了可恥的失敗。

今年六月十七日，馬來亞民族解放軍在馬來亞北部霹靂州的高烏打了一個漂亮的伏擊戰，取得了殲滅英帝—拉曼集團所謂「精銳」的「警察野戰部隊」全排三十五人的輝煌勝利，在這一戰鬥中，解放軍繳獲了二十五枝槍、一千發子彈和一批軍用物資，毀壞敵人軍車三輛。這個輝煌勝利，使馬來亞各族人民歡欣鼓舞。

印尼 今年以來，印尼共產黨人和其他革命人民開展的武裝鬥爭，有了新的發展。除了西加里曼丹的人民革命武裝正在繼續堅持鬥爭以外，在印尼的兩個重要島嶼——爪哇島和蘇門答臘島的廣大農村和山區也點燃了革命武裝鬥爭的火炬，其中爪哇島的鬥爭具有相當的聲勢。

印尼法西斯軍人政權的頭目蘇哈托今年八月中旬在一篇講話中公開承認，印尼共產黨人和其他革命人民「已經聚集了迅猛的力量，特別是在東爪哇和中爪哇」。據聯合社報道，今年以來，活躍在爪哇島上的人民革命武裝曾多次襲擊反動軍隊，多次破壞在印尼反動派控制下的鐵路交通和長途軍用電話線。人民革命武裝在爪哇島廣大農村英勇戰鬥，使反動派十分恐懼。蘇哈托—納蘇蒂安法西斯政權最近一個時期，調動了大批反動軍隊，使用了美帝和蘇修提供的各種現代化軍事設備，出動了轟炸機，並聯合反動的地主武裝，對東爪哇和中爪哇的人民革命武裝集中進行反革命「圍剿」。爪哇島的人民革命武裝在艱苦條件下，依靠廣大人民群眾的支持，英勇頑強地進行了反「圍剿」戰鬥。

印尼共產黨人堅信，只要繼續高舉馬克思列寧主義、毛澤東思想偉大紅旗，把馬克思列寧主義、毛澤東思想的普遍真理與本國革命具體實踐相結合，堅持依靠農民，建立農村根據地，以農村包圍城市，印尼人民最後一定會打敗蘇哈托—納蘇蒂安法西斯政權。

北加里曼丹 在北加里曼丹民族解放同盟的領導下，北加里曼丹人民武裝，粉碎了美英帝國主義支持下的「馬來西亞」傀儡政權和印尼法西斯軍人政權的聯合「圍剿」，建立了革命武裝鬥爭根據地。

北加里曼丹民族解放同盟組織在城市、在農村，在邊區迅速發展起來了。人民武裝在農民群眾的支持下，運用機動靈活的游擊戰術，消滅敵人的有生力量。據北加里曼丹「解放報」七月號報道，人民武裝在一次反「圍剿」戰鬥中，曾經一舉殲敵七十三名。戰鬥結束後，戰士們興高采烈，縱情歡唱，歡慶勝利。

偉大導師毛主席教導我們說：「在階級社會中，革命和革命戰爭是不可避免的，捨此不能完成社會發展的飛躍，不能推翻反動的統治階級，而使人民獲得政權。」緬甸等國的革命人民正在用革命的武裝鬥爭推翻反動的統治階級，建立人民的政權。他們堅信，只要把馬克思列寧主義、毛澤東思想的普遍真理同本國革命的具體實踐相結合，就一定能夠奪取革命的勝利。

南也門代表團離京返國 陳毅副總理到機場歡送

聯合公報稱訪問對加強友誼作出貢獻

【據新華社北京二十四日電】由南也門外交部長賽弗·艾哈邁德·扎萊率領的南也門人民共和國代表團，結束在我國的友好訪問，今天乘飛機離開北京回國。

國務院副總理陳毅和政府有關部門、中國人民解放軍、北京市革命委員會等有關方面負責人王新亭、喬冠華、李強、謝懷德、向前，以及首都工人毛澤東思想宣傳隊代表，北京市各革命群眾組織負責成員，駐京部隊五好戰士代表，到機場歡送。

扎萊部長等在回國途中，今天晚上途經上海，受到上海市數百名革命群眾的熱烈歡送。

扎萊部長等今天離開北京時，一些國家駐中國的使節，也到機場歡送。

【新華社北京二十五日電】關於南也門人民共和國代表團訪華的聯合新聞公報，全文如下：

南也門人民共和國代表團在塞弗·艾哈邁德·扎萊外交部長的率領下，應中華人民共和國政府的邀請，於一九六八年九月十七日至二十四日，在中華人民共和國進行了友好訪問。

扎萊外長閣下和代表團全體成員，在北京參觀了工廠、人民公社和解放軍部隊等，受到了中國人民的熱烈歡迎。

中華人民共和國國務院總理周恩來接見了扎萊外長和代表團全體成員，進行了友好的談話。

中華人民共和國國務院副總理兼外交部長陳毅同扎萊外交部長在誠摯、坦率和友好的氣氛中舉行了會談。南也門代表團全體成員參加了會談。

在訪問期間，兩國政府簽訂了經濟技術合作協定和貿易協定。這是兩國友好合作關係發展的新標誌。

南也門人民共和國代表團這次對中國的訪問，對於加強中國南也門兩國人民之間的友誼和進一步發展兩國友好合作關係，作出了有益的貢獻。

一九六八年九月二十四日

首都槍聲昨仍不息 墨兩萬學生示威

軍警開槍殘酷鎮壓擊中一女學生胸部 居民咒罵聲中軍隊續佔領十七間學校

【路透社墨西哥城二十五日電】今天有學生兩萬人在外交部後邊廣場聚集示威，警察向空中開槍，並使用催淚彈將學生驅散。

學生們說，有十九歲的女學生一人，在衝突中被擊中胸部，由她的同學送往醫治。

在不到二十四小時前，學生曾在此間和軍警打鬥，為三十年來最厲害的一場打鬥。

五百名警察在外交部四周把守，同時學生在附近聚集，抗議軍隊星期四佔領墨西哥大學及昨天接收十七間工業學校。

【美聯社墨西哥城二十五日電】此間學生和警察槍戰七十二小時，到昨夜才因大雨暫時休戰，至少死十五人，同時，這個奧運城現已陷入混亂。

學生前晚採用游擊戰術和軍警打鬥，據說共有四人死亡。但據今晨美聯社方面的調查，死者已達十五人。

全日響着槍聲及槍擊不斷，在工專四周經過一夜血戰後，警察網在附近一帶搜索狙擊手，因他們多藏身私人住宅。

昨天近黃昏時，忽然槍聲加緊，據某些記者現場的報道，墨西哥城市中心職業學校內死學生二人。

總統府附近另有一所職業學校的學生和警察互相射擊，記者到達時，警察正在學校地板上勾畫兩名死者的外形。他們說，他們的兩名同學在交火中被打死在那裏。

在學校附近的外街上，有貨車兩輛被焚，全城各地也均有貨車或巴士被推翻焚燬。

另在一間職業學校內——即馬與六晚惡戰中死傷的一名的地點——有巴士三輛被焚。這間學校已為警察佔領，他們一面向空中開槍，一面向群眾拋擲催淚彈。二千五百名警察在這一地區……

一般居民咒罵警察

當地大廈的居民繼續同情學生……少的學生也在這一帶居住。外交部也在這個區域內，星期六遭不少的破壞。……，並對被警察追逐的學生予以掩護。在市內其他地區，也仍有零星的射擊事件。

英聯邦財長會議 檢討世界經濟

英與馬簽訂英鎊儲備三年協定

【路透社倫敦二十五日電】英聯邦各國財政部長及中央銀行總裁，今天已開始對世界經濟作年度檢討。這是他們自去年十一月英鎊貶值以來的第一次會議，預料他們將聽取一項關於他們的英鎊結存前途的報告。去年英鎊貶值，使他們持有的英鎊，每百萬鎊損失十五萬鎊。今天有六十位代表在倫敦的政府會議中心——蘭開夏館開會，其中包括有殖民地代表和西印度的聯邦代表在內。

英國財政大臣詹金斯被選為會議主席。他是上任後第一次參加聯邦財長會議。參加會議的還有聯邦大臣湯姆森和英聯邦秘書長史密斯。

預料他們在舉行秘密會議中，除了英鎊結存問題外，還將討論英鎊區銀行制度的結構問題，國際貨幣基金組織的特別提款權計劃——即一種「紙幣」——以及聯邦內部的互助問題等。

【路透社吉隆坡二十五日電】據今天公報：英國對「馬來西亞」英鎊儲備的大部至少擔保三年，同時「馬來西亞」承擔不使本國的英鎊儲備低過在外匯總數中的百分之四十。

聲明說，財政部長陳修信昨天在倫敦聯邦財長會議上和英國財政大臣詹金斯換文，根據此項協定，英國承擔對「馬來西亞」官方的英鎊儲備總數百分之十的，均依美元的比值，維持其英鎊價值。

在另一方面，「馬來西亞」也承擔在協定有效期內，不使英鎊的儲備低過官方在外匯儲備中的百分之四十。

此項協定由今天起生效，以三年為期，可繼續兩年。

煤炭工人向國慶獻禮 遼寧省本溪礦務局牛心台煤礦提前三個月完成全年採煤和掘進生產任務。這是他們在暢談大好形勢。（新華社傳真照片）

西寧戰果重大 美軍萬名被殲

美機近百軍車千餘統統報銷

【美聯社香港二十五日電】河內電台廣播今天說，從八月十九日至現在，南越民軍在西寧省的戰鬥中，殲滅敵軍共一萬四千名，其中美軍佔一萬名。

河內電台引述民軍西寧戰場發出的消息說，在從八月中開始的三十多天的戰鬥中，民軍「全殲敵軍十六個排——其中美軍十五個排，偽軍（西貢軍）一個排」，並重創美軍兩個單位，西貢軍七個單位。據民軍稱，僅在九月十九和二十日兩天中，民軍就擊斃或擊傷美軍八百十五名，西貢軍百多名。

河內電台說，計至九月二十二日為止，美軍在西寧戰役中損失飛機八十五架，軍車一千三百五十五輛，大砲和迫擊砲一百三十八門。

美孚出叻幣兩億 在星洲建煉油廠

是美資侵星的最大一宗

【本報新加坡航訊】新加坡經濟發展局主席韓瑞生廿四日宣稱，新加坡當局已與美孚行達成協議，由美孚行投資叻幣兩億元，在星洲建立一間煉油廠。這是目前美國人在星投資最大的一宗。

這間煉油廠位於阿逸查灣小島，與星洲裕廊工業區相隔約一哩，廠址預期為百英畝，預定在一九七一年初建成。

韓瑞生說，該煉油廠每日將生產八萬一千桶原油，初期將煉製飛機油、汽車油、火油、柴油、工業及船隻用油等。產品大部份將運銷東南亞市場。

本報特稿

瀋陽工業戰線凱歌頻傳

省市革委會成立後，六月工業總產值增四成四，七月再增三成七，許多企業和產品創造了建廠以來的最高水平。

偉大領袖毛主席最近教導說：「我國有七億人口，工人階級是領導階級。要充分發揮工人階級在文化大革命中和一切工作中的領導作用。工人階級也應當在鬥爭中不斷提高自己的政治覺悟。」

毛主席這一最新指示，給瀋陽工人階級和全國工人階級一樣，萬分鼓舞。瀋陽工人階級高舉毛澤東思想偉大紅旗，緊跟毛主席的偉大戰略部署，緊緊團結在以毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部的周圍，在偉大的中國人民解放軍的堅決支持下，充分發揮了工人階級在一切工作中的主力軍作用，深入開展革命大批判，向一小撮階級敵人發起猛烈進攻，全面落實毛主席「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的偉大指示，以革命帶動生產，革命和生產一片大好形勢。

「大海航行靠舵手，幹革命靠毛澤東思想」。用戰無不勝的毛澤東思想武裝起來的廣大革命職工，在階級鬥爭中，活學活用毛澤東思想，經過兩年來的無產階級文化大革命的鍛煉，革命工人對毛主席最忠，對帝國主義、修正主義、各國反動派和蔣介石匪幫恨之入骨。目前，瀋陽工業戰線，從工廠到科室，從工廠到家屬宿舍，到處辦起了毛澤東思想學習班，到處擺開了革命大批判的戰場，他們人人是批判家，個個是生產闖將。他們最愛讀毛主席的書，最聽毛主席的話，通過活學活用毛澤東思想，開展革命大批判，大大地促進了毛澤東思想的偉大群眾運動向新高潮。廣大革命職工精神面貌大變樣，革命幹勁大增長。

毛澤東思想掌握群眾就變成巨大物質力量。瀋陽市工人階級在文化大革命中，為革命敢想、敢幹的精神大大發揚，許多原來認為辦不到的事情迅速辦到了。瀋陽市玻璃儀器廠革命職工反覆學習了毛主席的教導：「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平。」齊心協力，克服重重困難，終於試製成功了過去一直依靠進口的氣體分析儀和鼠尿儀，攀登了化驗分析儀器科學領域的新高峯。瀋陽部……煉廠一車間裏，過去長期存在着毒性煙塵，嚴重危害工人身體健康。為了徹底改變……工人們把在無產階級文化大革命中鍛煉出來的革命精神，在生產技術領域裏……發揚了毛主席的教導：「人民群眾有無限的創造力。」經過兩個月的晝夜奮戰，建成了世界先進水平的新式設備，徹底消除了煙害，提高了產品質量和數量。毛主席教導說：「卑賤者最聰明，高貴者最愚蠢。」遼寧鋼廠的革命工人，為了爭取時間，化鐵爐停止生產時間不長……隔熱……三個多小時就全部修好了。工人階級就是這樣在生產領域裏起領導作用。

革命高潮迭起，生產蒸蒸日上。特別是瀋陽市革命委員會成立之後，隨着許多工廠企業革命委員會的相繼誕生，全市工業總產值連續增長。六月份比五月份增長百分之四十四點五，七月份又比六月份提高百分之三十七點……。瀋陽市的化工、機械、紡織、輕工等行業中，都有一批企業和一批產品，創造了建廠以來的最高水平。有十五個產品超過了一九六六年同期最高生產水平。機床、機械、變壓器、風動工具、印染、絲織等國家急需產品，連月來生產不斷增長。特別是煤炭工業，在以毛主席為首、林副主席為副的無產階級司令部的親切關懷下，生產迅速上升，不斷傳出振奮人心的喜訊，七月份，鐵法礦務局創造了建礦以來生產原煤的最新紀錄。

瀋陽工人階級在抓革命、促生產的戰鬥中，做出重大貢獻，取得輝煌戰果。史無前例的無產階級文化大革命，必然帶來一個新的工業革命和生產的新高潮。讓帝國主義、修正主義、各國反動派和蔣介石匪幫在我們勝利面前發抖去吧！

·沈 輯·

典型的美國式「開玩笑」 鑽入乾衣機歷險記

在今天的美國青年中，像這樣玩命的打賭屢見不鮮。他們自認是一種英勇行為，實際上卻反映了一種空虛無聊的沒落階級的精神狀態。

【美聯社邁阿密二十五日電】格羅布在一部乾衣機裏翻了一輪筋斗之後，他說：「好傢伙！差點沒死，就這一回，再不來了。」

這件事是由一次水戰引起的。格羅布，十八歲，是邁阿密大學一年級生，他和幾個老友一圍在一個噴水泉喝水。一個傢伙喝了一口水向我們噴過來。我便用玻璃杯子裝水還擊他。」

格羅布說：「我的衣服頭髮全濕了。我的同房開玩笑，說我該走進洗衣場那部乾衣機去把衣服弄乾。我果然爬進乾衣機裏。一個傢伙立即便把角子塞進吃角子機裏，於是我在機內就轉動起來。」

乾衣機轉動了二十七圈之後便停住了。格羅布說：「要不是有人打開門把乾衣機關了，我很可能還要在裏面打大翻呢！我緊緊蹲在機的側邊。我用手死抓着機頂，我的屁股緊挨在另一根鐵枝上。」

「在乾衣機裏面，我覺得比蒸汽室還要熱一些，不過沒有那樣潮濕。」

格羅布說到離開乾衣機時的感覺：「我出來的時候，頭昏目眩，有點滑稽的感覺。我從來未嘗過這般子滋味，妙得很。完全沒有時間的感覺。」

這次在乾衣機翻筋斗，倒是滿足了格羅布一個長期以來的願望。他說：「我常常想幹一些別人沒有幹過的事。我們曾經把十三個人擠進一輛小汽車，結果我們發現有人創了十八人的紀錄。我們又嘗試過搭電梯，但是有人打趣嘆起來。想不到，我竟嘗試了這個玩意。」

乾衣機的插話可能還未完結。格羅布說：「如果有人向我挑戰，賭我可以在乾衣機裏面停留更多的時間，那麼，我就會再來一次。」

捷青年穿「SS」字衫 諷蘇軍是法西斯

「眞理報」受不了破口大罵

【法新社莫斯科二十五日電】「眞理報」今天猛烈攻擊捷克青年和他們的領袖。他們說，在捷克大城內，青年身着胸上有「SS」字樣的恤衫，乘電單車在街上往來奔馳，嘲笑蘇軍。

他們說：「儘管不是大多數青年如此，可是我們應當知道，所有學生、工人及一般民眾大都上均脫離不了此種不健康的態度。」

該報又說：「此時在捷克青年組織領導階層內，仍有反蘇聯及民族主義的煽動分子，他們鼓勵青年與蘇軍為難。」

美黑人暴動再起 紐約州發生爆炸

黑人運動員要與運會主席辯論

【法新社紐約州拉克斯二十五日電】這裏的一處黑人區昨晚二十四日、一連第三晚發生暴動，有人投擲燃燒瓶和石塊，擲破汽車玻璃，有一輛汽車被人推翻，放火燃燒。

警方說，有幾輛汽車停放在黑人區的汽車修理店內發生爆炸，但是警方說，他們不知道是否炸彈爆炸。

後來警察將這個地區加以封鎖。

【法新社紐約二十四日電】美國黑人奧林匹克運動員及其盟友，要求國際奧林匹克委員會主席布倫戴奇辯論，他的去年是否……

請願書說：「……他們有必要辯論，以便對全國及國際報界的情況作出肯定……」

請願書是在奈何舉行的美國奧林匹克運動會選拔賽後發出的。黑人運動員在請願書中說，「他們挑選我們參加比賽，然後又以迅速將我們送回家來威脅我們」。

紐約盛傳這些黑人運動員正在考慮一項在奧運會上提出抗議的計劃。

通貨膨脹 橫徵暴歛 台灣物價騰漲未已 蔣幫內部劇烈爭吵

蔬菜漲一至三倍豬肉漲一成半

【本報訊】台北消息：台灣物價騰漲未已，社會秩序愈益不安。蔣幫內部藉此爭吵，有人追查責任。

據台北「中國時報」及「經濟日報」廿五日報道：蔣幫「立法院」廿四日舉行會議時，「立委」指出「……當前物價上漲」的嚴重，「……影響軍公教人員及中下階層人民的生活；且將使社會經濟階層結構發生兩極化的變動，問題之嚴重性，不容忽視」。

「立委」孟廣厚認為：「物價之波動，是通貨膨脹表面化所產生的後果，也可視為幣值下跌的表現」，他要求「加強管理通貨，慎發公債」。

「立委」楊一峯說：「關稅、貨物稅的提高，各種臨時措施的徵收，是此次物價波動的主因；但是當局總認為此項因素「影響不大」。究竟大不大？不大在何種程度？要求當局公開出確實數字來說明！」

「立委」胡純甫說：台灣在「短短數月內，豬肉價格上漲了百分之廿五，蔬菜上漲了一倍至三倍，何以「漠不關心」？「經濟部」到這「拚命推廣外銷」？」

蔣幫「經濟部」次長楊家麟，在會議上承認：「今年上半年蔬菜價格上漲了百分之十，米價上漲了百分之廿，豬肉上漲的幅度之大」；他說：有關方面「正採取各種措施」，來遏止漲風。按：台灣今年上半年物價的上漲幅度，速速超過蔣幫本年……數字，而七月份、八月份的物價漲勢，較上半年更為劇烈。

設在阿根廷首都 以色列展覽館 一場大火燒光

【路透社阿根廷首都布宜諾斯艾利斯十五日電】將在這裏開幕的以色列展覽館，值兩百萬美元的以色列展覽館，今晚被一場大火燒成灰燼，這場大火，據大使館官員說，是游擊隊的「大破壞」。

在這次爆炸前幾個小時，布宜諾斯艾利斯西北三百公里的羅薩里約市作為猶太種族主義中心的信用合作社爆炸了一枚膠質炸彈。

國內

躍進·新躍進·全面躍進

新華社報道我國工業的發展，第一句就明確指出，「全面躍進，即將到來」。

「躍進」這兩個字，最近在新華社報道中已經不斷出現。在報道上海生產形勢大好時，曾經提到「呈現躍進的姿態」；在報道西南高地區工業增產時，曾經提到「迎接新的躍進」。

但是，像現在這樣，指出了全國工業的全面發展，都將有新的躍進，還是第一次。這是無產階級文化大革命的豐碩成果，這是世界性的大消息，這是大長革命人民志氣，大滅帝修反威風的喜訊。

細看這一次新華社報道，事實上，有些部門已經出現了躍進。機械工業就是一個例子。「全面躍進即將到來」的「即將」，指的是何時呢？這一次報道在提到大慶油田時，提及了「迎接明年的新躍進」。這句話值得注意。

報道中，還提到了東方工業的大發展，這也是使得帝修反大感震驚的新宣布。這一門新興工業和國防科技部門將起着推動作用。對於工業，與工業相互聯繫的農業，農業生產今年又將是一個豐收年。這將是連續第七年的豐收了。

在工農業革命、生產形勢大好的喜訊中，鋼琴伴唱「紅燈記」的彩色紀錄影片也將在港澳放映了。這個革命文藝樣板的誕生，是文藝戰線的一項重大成就，像報春花一樣，預示着革命文藝空前繁榮的春天即將來臨。

喜訊頻頻傳來，今年的國慶節，將過得更加歡快，更有意義！

祖眉生

我們的文學藝術都是為人民大眾的，首先是為工農兵的，為工農兵而創作，為工農兵所利用的。

毛澤東

陽光雨露育新花

——工農兵、革命文藝戰士熱烈讚揚鋼琴伴唱「紅燈記」

閃耀着毛澤東思想光輝的一朵鮮花

郭耀友（東海艦隊某飛行大隊政委）、**李合奮**（海軍某部副連長）：早在二十多年前，毛主席就教導我們：「我們的文學藝術都是為人民大眾的，首先是為工農兵的，為工農兵而創作，為工農兵所利用的。」對古代和外國的文藝，要「古為今用，洋為中用」。可是，長時期以來，反革命修正主義分子周揚一伙卻拒不執行毛主席的指示，使鋼琴藝術為少數資產階級老爺、小姐服務。那些資產階級的藝術家，有意把鋼琴藝術說的玄而又玄，說什麼鋼琴是門高級藝術，只能演奏所謂十八、十九世紀的世界名曲。什麼高級藝術，什麼世界名曲，說穿了，無非是些反映腐朽的、庸俗無聊的、靡靡之音的資本主義和修正主義的破爛貨。這樣的「高級藝術」，我們工農兵就是不能聽，就是不要聽。

鋼琴伴唱「紅燈記」，塑造的是工農兵的英雄形象，唱的是工農兵創造的英雄業績。藝術上它既保留了京劇唱腔的基本特點，又充分發揮了鋼琴藝術的特色。當我們看到站在鋼琴跟前的不再是那些資產階級小姐、少爺，而是偉大的工農兵英雄形象；當我們耳邊響起鏗鏘有力的鋼琴伴和清亮的演唱的時候，我們感到十分激動。[illegible]

毛主席說：「要使文藝很好地成為整個革命機器的一個組成部分，作為團結人民、教育人民、打擊敵人、消滅敵人的有力的武器」。鋼琴伴唱「紅燈記」就是「團結人民、教育人民、打擊敵人、消滅敵人」的有力武器，它很好地貫徹了毛主席指出的文藝為工農兵、文藝為無產階級政治服務這個方針。

鋼琴伴唱「紅燈記」這朵無產階級文藝園地新開的鮮花，是在毛澤東思想的陽光照耀下成長起來的。我們堅信，在毛澤東思想的光輝照耀下，將有更多的無產階級文藝新花開放！

王文月（五四一廠工人）：我們工人聽了鋼琴伴唱「紅燈記」，心裏都非常激動。它抒發了我們工人階級的感情，它是一曲動人心弦的革命樂曲，是無產階級文藝的大香花。

鋼琴伴唱「紅燈記」，突出地塑造了李玉和與李鐵梅的英雄性格，成功地塑造了無產階級英雄的光輝形象：完美地烘托出李玉和在任何艱難困苦的場合都藐視一切敵人而決不被敵人所屈服的英雄氣概；細緻地描寫了李鐵梅在李奶奶和李玉和的教育下，接過家傳的紅燈，踏着先烈的血跡繼續戰鬥的成長過程。鋼琴伴唱「紅燈記」的確是更豐富地表現了。

過去鋼琴彈的是些什麼玩意兒？盡是表現洋少爺、洋小姐的思想感情，根本不表現工農兵。我們對它膩透了！我們工農兵就是愛看工農兵的光輝形象，愛聽抒發我們工農兵感情的音樂。過去，我們也希望鋼琴為工農兵服務，但在中國赫魯曉夫所推行的資產階級文藝黑線統治下，我們的願望不可能實現。今天，在毛主席革命文藝路線的光輝照耀下，在江青同志的領導和培育下，創造出無產階級文藝的新品種，為交響樂、西洋樂器和戲劇伴奏開闢了新的道路。八個樣板戲揭開了人類文藝史上的新篇章，鋼琴伴唱「紅燈記」又為無產階級革命文藝園地增添了一朵鮮花。我們熱烈歡呼鋼琴伴唱「紅燈記」的誕生，歡呼毛澤東思想的偉大勝利。

楊伯芳（四季青人民公社）：鋼琴這玩意兒，咱可不熟悉。以前在廣播裏倒也聽過幾次，都是怪裏怪氣，洋腔洋調，根本聽不懂。聽人說鋼琴是個洋玩意兒，還是什麼「樂器之王」，盡彈什麼洋才子佳人、生呀，死呀，愛呀這些名堂，聽的人當然也是那些資產階級的老爺太太，少爺小姐。咱貧下中農聽不懂，也不愛聽。

鋼琴伴唱「紅燈記」可大不相同，打心眼裏說，咱們聽得懂，愛聽。聽着聽着，就好像看到英勇不屈的李玉和在和鳩山作面對面的鬥爭，就好像看到小鐵梅接過革命紅燈，決心繼承父親的革命遺志繼續前進。咱們聽到那雄渾悲壯的曲子，就想起了民族恨，階級仇；聽到那激昂慷慨的曲子，就記起那些艱苦的歲月，滿腔熱血，為了革命事業不惜犧牲生命的革命先烈，從而不斷激勵自己渾身增添幹勁。

鋼琴這洋玩意兒，今天居然能為咱們工農兵服務，為社會主義出力，這是毛主席「古為今用，洋為中用」的文藝思想又一偉大勝利，是江青同志披荊斬棘，打破洋框框，精心培育的結果。我們貧下中農千遍叫好，萬遍喝采。千好萬好，歸根到底，就是毛主席好，毛澤東思想好，毛主席無產階級革命路線好！無產階級文化大革命好！

開闢了古為今用，洋為中用的嶄新道路

楊煥章、張立彬、劉靜（北京針織總廠）：

在迎接無產階級文化大革命全面勝利的時刻，首都文藝戰線上傳來了喜訊：鋼琴伴唱「紅燈記」創作成功了。這是我國革命文藝工作者遵循偉大領袖毛主席「古為今用，洋為中用」的教導，由江青同志親自培育出來的無產階級革命文藝的鮮花。

鋼琴這種西洋樂器，過去一直把持在資產階級「專家」手裏。他們瞧不起大眾，懷戀十八、十九世紀洋人、死人的樂曲，為資本主義招魂。那時，咱們工人根本不欣賞這種資產階級所謂「高級」的藝術。那些資產階級精神貴族老爺們在舞台上趾高氣揚，我們工人也就不理他們的碴。

但是，這次我們聽了鋼琴伴唱「紅燈記」後，對鋼琴這個洋玩意兒，開始感到非常親切。鋼琴伴唱「紅燈記」完全表現了中國人民在我們偉大領袖毛主席和中國共產黨的領導下前赴後繼的鬥爭生活。從此，鋼琴這個西洋樂器開始表現我國現代門爭生活，為社會主義的英雄人物而歌唱了。鋼琴音域寬廣，表現力強，更能描寫人物豐富的感情。用鋼琴來伴唱京劇「紅燈記」，就使這個戲中的英雄人物精神世界更加豐富，形象更加高大。我們聽了李玉和「刑場鬥爭」一段鋼琴伴唱以後，就感到李玉和對敵人有泰山壓頂之勢，一個智勇雙全的英雄形象，更加完美、更加生動、更加高大地顯現在我們的面前了。

鋼琴伴唱「紅燈記」，第一次把西洋樂器用來為工農兵服務，為無產階級政治服務，這是一個可喜的收穫。我們工人也要學習用毛澤東思想武裝起來的革命文藝工作者敢於打破舊框框的革命精神，進一步「抓革命，促生產」，奪取無產階級文化大革命的全面勝利。

盧鈞、生茂（戰友文工團）：鋼琴伴唱「紅燈記」是無產階級革命文藝的新品種，是江青同志親自培育出來的又一朵閃耀着毛澤東思想光輝的鮮花。我們熱烈歡呼毛主席革命文藝路線的又一新勝利，並熱烈祝賀中央樂團和中國京劇團創作、演出鋼琴伴唱「紅燈記」的成功！

多年來，中國赫魯曉夫及其在文藝界的代理人，為了復辟資本主義，極力推行修正主義文藝黑線，瘋狂抵制毛主席的革命文藝路線，拒不執行江青同志早在一九六四年就提出的關於鋼琴要為現代京劇伴唱的重要指示。他們吹捧的是那些封資修的所謂世界名曲和洋才子佳人的小品，用以毒害勞動人民，把鋼琴作為復辟資本主義的工具。而廣大工農兵群眾，對這樣的鋼琴演奏是十分厭惡的。

在史無前例的無產階級文化大革命中，廣大工農兵群眾和革命文藝戰士在江青同志率領下，奮起毛澤東思想的千鈞棒，砸爛了修正主義文藝黑線，工農兵佔領了文藝舞台。在攻克京劇、芭蕾舞、交響樂一個又一個的頑固堡壘之後，又勝利地奪取了鋼琴這一陣地，創作了鋼琴伴唱「紅燈記」。這就使長期為資產階級老爺、太太、少爺、小姐服務的這一西洋樂器——鋼琴，開始為工農兵服務了。由於在鋼琴伴唱「紅燈記」中充分發揮了鋼琴音域寬廣、氣勢宏偉、表現力豐富的特長，更好地塑造了李玉和、李鐵梅等高大的英雄形象，廣大工農兵聽了之後，無不受到極大的鼓舞和深刻的教育。

鋼琴伴唱「紅燈記」，是貫徹執行毛主席「古為今用，洋為中用」這一光輝思想所取得的豐碩成果。鋼琴伴唱「紅燈記」，使西洋鋼琴藝術和中國的京劇藝術做到了完美的結合。它既保持了京劇唱腔的基本特點和特有的民族形式、民族風格，又充分發揮了鋼琴所特有的表現力。在鋼琴伴唱「紅燈記」中，如「都有一顆紅亮的心」一段唱，鋼琴伴奏是明朗、歡快而富有朝氣的，這就把李鐵梅天真、熱情、樂觀和豐富的性格，刻劃得十分生動、逼真、細緻和活潑。又如「做人要做這樣的人」，是一段較抒情的唱腔。[illegible]時，用了鋼琴描法，鋼琴伴奏在這裏只用了很少幾個音，把細膩的感情，襯托得淋漓盡致。在唱「為的是救中國，救窮人，打敗日本兵」之前的間奏中，鋼琴彈得激昂慷慨，引出了鐵梅氣勢磅礴的唱腔。當唱到「爹爹挑擔有千斤重」時，鋼琴用了堅實有力的和弦，加強了這個「重」字，很好地表達了鐵梅那種不畏強暴，勇挑重擔的決心。僅僅以上幾個例子，就可以說明，由於發揮了鋼琴伴奏的特長，這就大大地豐富了京劇音樂，收到了中西結合，取長補短的效果，為西洋樂器和交響樂開闢了一條新的道路。我們堅信，鋼琴伴唱「紅燈記」創作、演出的成功，不僅會推動我國戲曲藝術的蓬勃發展，而且會使在無產階級文化大革命中創造和發展起來的各種工農兵新文藝之花，在毛澤東思想的陽光照耀下，開得更加燦爛輝煌！

因為我們學習很不夠，以上只是在學習過程中一點感想。

發揚了大無畏的革命的首創精神

張振興（[illegible]）：鋼琴，聽說是一種「高級」的樂器，只能彈奏十八、十九世紀資產階級的古典名曲，彈一般歌曲就是降低了它的身份；只能供那些腦滿腸肥的老爺、太太、小姐消遣，工農兵是沒有資格欣賞的。幾百年來，鋼琴就是這樣貼着「高級」的商標，擺在那些貴族老爺的客廳裏，成了他們的「專有品」。

鋼琴藝術要不要革命？能不能革命？過去文藝界的反革命修正主義分子周揚一伙及其在樂壇的代理人，是不讓碰的。他們像假洋鬼子一樣，「不許革命」，壓制革命。江青同志就根據毛主席「古為今用，洋為中用」的光輝思想，指示要鋼琴為革命現代京劇伴唱。可是，那一小撮反革命修正主義分子卻橫加封鎖，拒不執行，使這一重要指示遲遲不能和廣大工農兵見面。

轟轟烈烈的無產階級文化大革命，徹底粉碎了這一小撮階級敵人的罪惡陰謀。在無產階級文化大革命大好形勢的鼓舞下，革命文藝戰士造了他們的反，繳了他們的「文明棍」，發揮大無畏的革命精神，破除迷信，敢想、敢幹、敢於走自己的路，敢於走別人沒有走過的路。鋼琴是個不能碰的「音樂之王」嗎？革命文藝戰士以敢於去碰；鋼琴不能為工農兵服務嗎？革命文藝戰士以堅定不移的決心，敢於去闖。鋼琴不能為革命現代京劇伴唱嗎？在江青同志的親切關懷和熱情指導下，他們終於成功地創作了鋼琴伴唱「紅燈記」。從此，鋼琴從資產階級老爺的客廳搬上了工農兵的舞台，鏗鏘有力的革命強音代替了腐朽的靡靡之音，鋼琴成了為工農兵服務的革命藝術。

從八個革命樣板戲到鋼琴伴唱「紅燈記」的誕生，都證明了一個真理：掌握了毛澤東思想，什麼人間奇蹟都能創造出來。在「八·六」海戰中，我們小小的炮艇能擊沉比我們大許多倍的敵艦，靠的是戰無不勝的毛澤東思想。有了毛澤東思想，就能戰勝一切敵人，敵人卻嚇不倒我們。

今後，我們要更加努力學習和活用毛主席著作，用毛澤東思想武裝自己的頭腦，更進一步發揚「八·六」海戰的精神，讓敵人膽敢侵犯，叫它覆滅於大海之中！

牛書亭（北京衛戍區某部[illegible]長）：鋼琴伴唱「紅燈記」，大長了我們工農兵的志氣，大滅了資產階級的威風。這是江青同志帶領革命文藝戰士，高舉毛澤東思想偉大紅旗，破除迷信，敢想、敢幹、敢革命所取得的豐碩成果。

革命文藝戰士大無畏的革命首創精神，給了我們很大的鼓舞。用毛澤東思想武裝起來的中國人民，就是要走自己的路，要做前人沒有做過的事。我們在毛澤東思想的光輝照耀下，發揚敢想敢幹的革命精神，決心走自己的路。當我們遇到困難時，也有同志說：算了，咱們能搞出來嗎？還要專家幹什麼？但是，毛澤東思想給了我們巨大的力量。在困難面前，我們按照毛主席的教導，戰略上藐視它，戰術上重視它，終於在[illegible]方面大大超過原來計劃，在保衛祖國海防的鬥爭中，多次出色地完成了任務。看了革命文藝戰士創作出來的無產階級文藝的新品種——鋼琴伴唱「紅燈記」，我們受到了極大的鼓舞。我們決心以江青同志為榜樣，高舉毛澤東思想偉大紅旗，敢想、敢說、敢做、敢攻、敢做前人所沒有做過的事，為保衛祖國保衛毛主席當好千里眼。

樣板。我們部隊宣傳工作者，更要認真學習，今後要更好地深入工農兵群眾，努力改造世界觀，更好地為工農兵服務。

八小時內 兩次巨災
新蒲崗工廠又遭火劫
起火處為塑膠工廠另兩公司亦受波及
消防員駕雲梯救人整座大廈昨日停電

【本報訊】九龍新蒲崗大有街在相距不到八小時的時間內，接連發生兩場大火，損失甚重。

昨晨五時五十分，大有街卅二號夏利文工廠大廈八樓發生大火，火勢猛烈，多間工廠被焚，損失總值百萬元之巨，幸無傷人。

這場大火與前晚九時許大有街卅六號新興工業大廈大火現場僅隔一條小巷。

昨晨大火現場為一座十一層高大廈，起火地點為八樓的昌興塑膠廠，佔地面積二千五百平方呎，老闆陳昌清。該廠前晚九時鎖門上鎖，廠內無人留宿。因廠內多屬易燃物品，因此，火起後不久，迅即蔓延。

同樓的另兩家工廠是百高實業公司及德成柯式印刷公司，亦受波及，迅即發展成為四級火警，並需出動雲梯灌救。

火燒得很猛烈，濃煙從大廈的窗口噴出，消防人員均背負氧氣筒闖進大廈。同時，由雲梯從窗口進入火場，將兩名工人救出。其他各層樓亦有一些工人安全疏散。

直至中午十二時，才將火撲熄。事後，整座夏利文工廠大廈，因為停電，昨天無法開工，影響甚大。

後父姦污幼女 被判監禁六年

【本報訊】後父涉嫌姦污十二歲女童案，昨日陪審員裁定被告罪名成立，法官判被告入獄六年。被告聞判後，高呼救命。

被告黎炳清，卅三歲，自稱工廠工人，報住荃灣老圍村十二號A。被控於本年四月廿日與一位十二歲的少女發生性行為，延律師代表答辯。[illegible]

該案經過連日聆訊，昨晨開庭先由法官綜合陳詞，引導陪審員。十一時四十五分，陪審員出廳回報裁定被告罪名成立。

法官在判案時說，雖然原告少女不是被告的親生女兒，但因原告稱被告為「亞叔」，責任與父親一樣。今年四月間被告向原告施暴，那時她尚未發育。被告所犯的是一宗嚴重案件，最高可被判終身監禁，現判被告入獄六年。

華籍英兵藏軍火 判罰五百元了事

【本報訊】港英辯稱[illegible]，於本年六月廿日在深水埗長沙灣道與南昌街交界處被搜，[illegible]被告否認控罪，但辯稱上述物件是他的朋友送給他的紀念品。法官判案時說，據控方所述案情，無法指證被告有非法用的，且被告編[illegible]，於是判罰被告罰款五百元了事。

被告男子李錦輝，[illegible]被控於九月廿日[illegible]

[illegible]今天主要節目

上午七時十五分，即日主要節目預告；七時二十分，滿要新聞；八時十五分，新聞報告。

中午十二時三十分，美國黑人的鬥爭史之卅九：偉大的黎明——黑人的新解放宣言；十二時四十五分，新聞報告。

下午一時，實地錄音報道：訪問香港南方影業公司負責人談鋼琴伴唱「紅燈記」在港澳公映的錄音報道；二時，實地錄音報道：鋼琴伴唱「紅燈記」在澳試映的錄音報道；三時四十分，現代小說「我是一棵搖錢樹」第三十二回；四時，新聞報告；六時三十分，張三李四談新聞：颱風只得見家翁；七時，一歌：毛主席，您是我們心中的紅太陽；七時，東風、西風：（一）暢談天下：毛澤東思想照全球，（二）女記者自記：世界人民心向北京城，（三）國慶問答第五輯；七時二十分，教唱歌：革命歌曲：大海航行靠舵手；七時四十分，長篇小說：「歐陽海之歌」第九十七回；八時，廣播劇：「合家歡」第一場；八時二十分，新聞報告；八時五十分，音樂曲藝：（一）詠梅（卜算子），（二）冬雲（七律），（三）和郭沫若同志（滿江紅），（四）為李進同志題所攝廬山仙人洞照（七絕）；九時，實地錄音報道：港九各業工人代表談工人一年多來學習、宣傳毛澤東思想的情況的錄音報道；九時三十分，廣播劇：「大公鑄魚」；九時四十分，連續廣播劇：「張家的故事」第五場；十時三十分，新聞報告。

在九龍地區未有執照而藏有一枚六點三五米厘口徑自動手槍，六十發同口徑子彈，兩個子彈夾。[illegible]

女生昏迷疑服毒 婦人因病吊頸亡

▲一個夜校女學生，突然在課室內昏倒，[illegible]

▲昨日下午三時，西環吉直街二十X號六樓，一婦人因病吊頸死去。她是盧鏡歡，五十歲。

淡味棒木樹有售

【本報訊】加拿大公司經營棒木樹，[illegible]

橫龍虜劫殺姦案 審訊已接近尾聲

【本報訊】北角橫龍[illegible]

體育

花墟今有足球戰事 南華流浪拚個高低
下午五時開火 頭場預備組賽

【本報訊】甲組足球聯賽第二周最後一場比賽，今天下午五時在花墟由流浪出戰南華。門票全收一元二角。

流浪是一支朝氣蓬勃的混合隊伍，多以青年球員為班底，耐戰力是他們的特長，腳上功夫則多未夠火候。前鋒的走位和傳遞雖然相當快速，但出腳射門，尚欠力道，這是與他們球齡尚淺及體力不足有關。可以說，他們不是不好波，只嫌火候未夠，目前還是一群「生牯仔」。今天他們遭遇着「業餘」冠軍南華，除了鬥志和氣力，還有得打，[illegible]

然而，目前本港的足球運動，已不能再多用一般老將來支撐門面，必須陸續注入一些「新血」，後浪推前浪，才能逐漸吹掉頹風。因此流浪多用青年球員為班底，著重訓練新人，原是一個好辦法，只是未夠火候而易「瀉氣」，就使人覺得有點可惜。

今屆南華是支較穩的隊伍，[illegible]

流浪：[illegible]

南華：[illegible]

張子慧今返港

【本報訊】到加拿大參加溫哥華聯賽的前星島主將張子慧，將於今晚八時返抵香港。留港期間，仍為星島效力，週日星島對東昇之戰，將可出場。

金禧杯足球賽 定下月杪開鑼

【本報訊】足總主辦的本屆金禧杯賽，預定於十月廿六日及廿七日舉行首週初賽，複賽為十一月三十日及十二月一日，準決賽為十二月廿五至廿九日，決賽為明年一月十五至十九日之間舉行。計報名參加者，甲組十二隊，乙丙組共十八隊。

東昇男克東方
一個十二碼球東方先勝
三比二反敗為勝

【本報訊】東昇對東方的一場甲組足球聯賽，昨在嘉山演出，東昇以三比二反敗為勝。預備組之戰，東方勝東昇三比二。

[illegible]

甲組足球聯賽積分表
截至本月廿五日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	二	二	〇	〇	七	三	四
怡和	二	二	〇	〇	六	二	四
流浪	二	一	一	〇	五	三	三
南華	一	一	〇	〇	一	〇	二
陸軍	二	一	〇	一	四	四	二
元朗	二	一	〇	一	五	五	二
東昇	二	一	〇	一	三	四	二
嘉山	二	一	〇	一	三	四	二
警察	二	〇	一	一	三	五	一
電話	一	〇	〇	一	一	二	〇
東方	二	〇	〇	二	二	五	〇
九巴	二	〇	〇	二	三	六	〇

「英雄後代」影片徵聘男女童角演員

鳳凰影業公司新片「英雄後代」片中需要男女童角各一人，男的年約十三四歲，體高約四尺半，女的約十一歲，體高約四尺，須有演戲天才，口齒伶俐，能說國語更佳，粵語亦可，應徵者請先將其最近照片（全身）連同回郵地址寄到九龍彌敦道一七四號三樓本公司製片部，合則函約面試。

鳳凰影業公司謹啟

珠江 今天 選映 長城 鳳凰 巨片 一家春 石慧 夏夢 平凡 劉戀 蘇秦 主演

南洋 今天 選映 長城 彩色 古裝 名片 龍鳳呈祥 石慧 傅奇 主演

南華 今天 續映 一水隔天涯 [illegible]

銀都 今天 續映 長城 文藝 巨片 滄海遺珠 石慧 傅奇 白燕 主演

銀都 今天五點半公餘場 飛哥跌落坑渠 新馬仔 鄧寄塵 主演 明天五點半公餘場 風流才子俏丫環

美麗宮 九龍大東道 今天四場 飛龍刀 今天公餘場 追虎跳牆

【本報訊】港九愛國同胞迎接國慶，熱潮高漲，許多地區的建築物披上了節日盛裝，許多慶祝國慶的綠牌入夜後大放光明。在昨晚舉行慶祝活動的單位就達二十個。

★東區坊衆昨起一連五天舉行歡宴，首晚六百多人參加，扶男帶女，觀賞了由坊衆演出革命文藝節目。許多坊衆不斷探詢鋼琴伴唱「紅燈記」預訂戲票情形。

★掃桿埔區街坊昨天第一次聯合慶祝國慶，舉行聯歡聚餐大會，筵開二十餘桌，情緒熱烈，大家一再歡呼祖國山河一片紅。坊衆認為要加強團結，讀毛主席著作，讀好書，看愛國報紙，發揚三個互相精神，自覺地做好街坊服務工作。

吃到港英一手造成的惡果
九巴車輛逐年在減少
要港英談判減專利稅

今日慶祝國慶單位

港九各界遊藝會普慶戲院（兩場）下午六時半、九時正；高陞戲院（兩場）下午六時半、九時正。

各界大會主辦毛澤東思想圖片展覽、毛主席像章展覽、祖國社會主義革命和建設圖片展覽（下午一時半至七時）在尖沙咀中國出口商品陳列館展出。荃灣各村（下午）聯合大聚餐。

九龍城支會舉行第一天酒會、聚餐。荃灣支會舉行第一天酒會、聚餐。港九內衣職工總會（晚上）在工人俱樂部舉行聯歡宴會。洋務工會（今日）舉行第二天慶祝活動。義安公社（下午七時）在中華出入口商會舉行第三晚歡宴。港九持牌百貨小販聯誼會（今晚）舉行第二天酒會。

港九百貨商店職工會（晚上）在會所舉行酒會。香港華人革新協會（今日）在會所舉行聯歡宴會。港九紡織染業職工總會（今日）在會所舉行第一天酒會、聚餐。酒會及在九龍遊樂部舉行聯歡宴會。生豬工會（今晚）在三多樓舉行第一晚聯歡宴會。

黃埔船塢火燭

【本報訊】昨晚十一時十分，九龍黃埔船塢一艘修理中的船隻發生火燭，據說由於油漆及木料著火，幸及時撲熄，一時至凌晨一時十分才撲熄。

毛主席像章十萬枚運抵港
各界慶祝國慶大會
十月一日隆重舉行
籌委會常委會開會通過擴大大會主席團名單

慶祝國慶 1968

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十九周年大會，定十月一日上午十時，正在普慶戲院隆重舉行，籌備工作亦已接近完成。

各界大會籌委會常務委員第二次會議，昨天下午四時召開，會議通過各界慶祝大會主席團名單。今年國慶節在一片大好形勢下到來，港九各階層同胞慶祝倍見熱烈，常委會根據形勢發展需要，決定擴大主席團名額，共達一百五十多位，由工人、農民、烈屬代表、工商界、出版界、美術界、體育界、新聞界、攝影界、文員、宗教界、婦女界、教育界、學生界、電影界及自由職業者組成。

昨天會議通過慶祝大會秩序及大會致毛主席致敬電文草稿，會上並有其他報告事項。

據悉，十月一日慶祝大會秩序完成後，有文藝節目演出，包括下列內容：㈠民樂合奏「萬歲！萬歲！萬歲毛主席！」；㈡綜合表演「革命委員會好」；㈢歌舞「毛主席呵，我們永遠忠於您」；㈣歌舞「練兵場上表忠心」；㈤晃族歌舞；㈥舞蹈「抓革命，促生產」；㈦粵曲：毛主席詩詞——七絕（為李進同志題所攝廬山仙人洞照）、七律（和郭沫若同志）、「詠梅」、「冬雲」、「滿江紅」。

【本報訊】十萬枚紅彤彤、金閃閃的偉大領袖毛主席像章，帶着祖國人民的心意，已於前天下午運抵香港。港九各界慶祝中華人民共和國成立十九周年大會籌委會，昨天舉行的常務委員會議中，會議主席費彝民報告這個好消息，全場熱烈鼓掌。

出席會議者表示：大會於上月底同上海方面訂製十萬枚毛主席像章，在這段短短的時間，上海方面就製成運港，體現出祖國人民對香港同胞的關懷和支援。

各界大會昨晚拍電報給上海，對祖國人民的大力支持致謝意。

這枚上海為香港同胞製造的毛主席像章，五十公厘，光芒無際，毛主席戴紅星軍帽、佩紅領章像，像下端的天安門前，紅旗似海，天安門上，紅旗飄揚。

像章背面，有「毛主席萬歲」及「港九各界慶祝中華人民共和國成立十九周年大會」字樣。

自從大會向上海訂製毛主席像章的消息發表後，港九各階層及各行各業代表，紛紛與大會接洽，提出認領數額，反映港九同胞對毛主席的熱愛。像章雖然有十萬枚，但仍遠遠不能滿足廣大愛國同胞的需要，昨天大會常委會議中對這十萬枚像章的分配辦法，會加以討論並作出決定。

各界慶祝國慶的毛主席像章

特稿

獄中青少年被秘密解往芝蔴灣
港英圖加重迫害我同胞
人們大聲喝問港英：你們欠下的舊債已多，現加強迫害，再添新債，你們能還得起嗎!?

有壓迫，就有反抗，任何地方都是如此。

在遠離市區的芝蔴灣監獄，是港英當局加重迫害我同胞的一個場所。在那裏，我們的戰友，我們的同胞，遭受種種無理迫害，其程度更甚於其他港英監獄。用毛澤東思想武裝的、被無理拘禁在芝蔴灣黑獄的愛國同胞，並沒有被敵人的兇燄嚇倒，他們堅貞不屈，頑強地進行鬥爭，他們的正義行動，啓發、教育了其他獄中同胞，使港英的陰謀受到挫折。

遭輪番毆打後被隔離

幾位從芝蔴灣黑獄歸來的愛國同胞，以自己的經歷和所見所聞，憤怒地控訴港英獄方對他們的迫害，和他們英勇反抗的事蹟。他們對港英的控訴，聽了使人血脈賁張；他們的正義鬥爭，使人肅然起敬，人們對芝蔴灣黑獄中同胞，倍感關懷。

愛國同胞指控說，他們被押進芝蔴灣監獄不久，都受過輪番的毆打。愛國同胞在這個黑獄中被隔離，他們見面談話也受到獄警的粗暴干涉。港英「幫辦」曾經公然脅迫獄中愛國同胞稱他為「上司」，要對他表示「友好」，但是，我們的愛國同胞為了民族尊嚴，寧願被打，也決不屈服，大大長了獄中中國同胞的志氣，滅了敵人的威風。

港英蓄意進行政治迫害

在芝蔴灣黑獄中，也曾發生過獄警強迫愛國同胞飲尿的事。愛國同胞常常受到無理折磨。抬石、碎石、搬運樹秧到步行一個多小時的地方栽種……等勞動量很大的工作，大多數落在愛國同胞的身上。他們所受迫害特別重，決不是偶然的，這是港英蓄意進行的政治迫害。

出獄愛國同胞還憤怒地提到了芝蔴灣獄方的「幫辦」故意為愛國同胞強加別號，公然出言侮辱我偉大領袖毛主席的、令人不能容忍的行為。

這些愛國同胞透露，在芝蔴灣監獄的被囚者，時刻受着被打的威脅。港英嘴裏說，芝蔴灣的獄警是不配武器的。他們指出，那裏的獄警打人，除了使用拳腳之外，有時還使用鐵鏈、鉚柄、粗籐以至用布包裹着鐵鎚。「幫辦」半夜進入監倉揮棍毆人的事也發生過。獄警身邊不配武器，但實際上他們打人更兇更狠。芝蔴灣監獄被囚者的實際遭遇，就是得到這樣「文明」的待遇。

監頭講數派人按址收錢

港英統治者對芝蔴灣內被囚的中國人，也使用挑撥分化，製造對立，鼓勵默許一些人毆打其他人，以實行它的以華制華的惡毒陰謀。那些獄中「幫辦」假手「黑手」打人後，給予香煙，用作獎勵。當這些港英官員「興之所至」，或賭敗心情不好的時候，他們也往往自行動手，拳棍擲卸，根本不把我中國同胞作人看待。

……，要對方說出家屬所在，派人按址收錢。獄方人竟然囂張地說：「呷鳳」「山高皇帝遠」，有錢畀就打，吹咩！」

作虛弄假 害怕罪惡外露

芝蔴灣監獄遠離市區，消息隔膜，港英選定這個地方設監獄，目的也在便於胡作非為，加重對中國人的迫害。它「安排」一些人前去參觀，讓他們看看芝蔴灣監獄的外殼，作虛弄假，以圖掩蓋殘酷的事實真象。

過去長期受獄方欺騙利用的被囚同胞，在事實教育下，在愛國同胞的實際、鼓舞下，也逐漸擦亮了眼睛，認識了港英以華制華進行民族迫害的陰謀。他們看到港英佈置、由御用報紙刊出的有關芝蔴灣監獄的假事實，無不「媽媽聲」。他們一再叮囑出獄同胞，「至緊要將港英呢人嘅野講出嚟」。芝蔴灣被囚的廣大同胞，對港英的迫害，表示極大的憤慨。

圖加深迫害令人難容忍

僅僅從出獄愛國同胞揭發的上述一部分事實，已經說明，芝蔴灣監獄是一所不折不扣的黑獄，港英在那裏所幹的暴行，是徹頭徹尾的法西斯暴行。

港英當局對我愛國同胞的迫害，似乎還未感到滿足，現在還將長期受羈赤柱黑獄折磨的我愛國青少年劉英羣等轉送到芝蔴灣監獄，企圖加重對他們的迫害，這是令人不能容忍的。人們要向港英大喝一聲：你們必須立即停止這些暴行，你們欠下的舊債已多，對中國同胞加強迫害，再添新債，你們能夠還得起嗎？

·本報記者·

集中營戰友祝國慶
各界大會堅決支持
指出港英必須迅速完滿答覆

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十九周年大會籌委會常務委員會，對被港英無理拘禁在摩星嶺集中營的戰友有關慶祝國慶的要求，表示堅決支持。

各界大會常務委員會昨天舉行會議，出席者嚴正表示：集中營戰友的要求是正義的，香港歷來屬於中國領土的一部分，中國同胞在自己領土上慶祝自己國家的國慶節，有神聖不可侵犯的權利，絕不容港英阻撓。

常委會會議出席者並對集中營的戰友致慰問。

現仍被無理拘禁在集中營的愛國同胞、包括各界慶祝國慶大會籌委會副主任和委員[illegible]、任意之等，同營中全體愛國同胞日前正式向港英有關當局交涉，提出慶祝國慶的有關要求。各界慶祝國慶大會籌委會和港九愛國同胞表示：港英當局對此正義要求，必須迅速作出完滿答覆。

港英黑獄對少年加重迫害
劉英羣等三「青少年」竟遭秘密移芝蔴灣
師生家長同胞等憤慨促速釋放

【本報訊】港英當局對被無理囚禁在黑獄的青少年學生正在加重迫害，十五歲的勞校學生劉英羣（去年被無理拘禁時才十四歲）和另外兩位少年學生，竟在前（廿四）日被港英監獄當局秘密由赤柱轉移到芝蔴灣。港英在玩弄什麼陰謀，正引起廣大愛國師生和愛國同胞的嚴密注視。

劉英羣是旺角勞工子弟學校的小學生，去年在住所附近的街坊玩耍時被港英特務無理逮捕，並加以誣告。一個十四歲的小學生竟被無理的港英法西斯「法庭」判入黑獄五年，囚禁在成年人的赤柱監獄。港英這種法西斯暴行，已受到廣大社會各界人士的嚴厲譴責，要求立即釋放劉英羣及其他受迫害的青少年學生。但港英現在竟把劉英羣等三位少年學生押去以殘暴虐待愛國同胞而臭名昭著的芝蔴灣監獄，到底用心何在，不能不引起劉英羣等被迫害的青少年的家長、親友和愛國師生、同胞對港英的不滿和憤慨。

港英把劉英羣等三位青少年學生解到芝蔴灣，是秘密進行的。

……並沒有通知他們的家長。劉英羣的母親前天到「監獄處」追查。但「監獄處」的官員竟推卸責任，說「這裏是行政機構，有關監獄的事情不清楚」。昨天，旺角勞工子弟學校的負責人就此事打電話給港英「監獄處長」，「監獄處」仍然採取推卸抵賴的態度。

劉英羣的母親直到赤柱監獄追究，獄方人員才不得不承認劉英羣已在廿四日解到芝蔴灣。劉英羣的母親立刻向獄方提出強烈抗議。

劉英羣的師生、家長和其他愛國學校師生聞訊，一致憤慨，紛紛加以指責，並一致重申過去多次提出的嚴正要求：港英必須立即釋放劉英羣等青少年學生，停止迫害青少年學生的法西斯暴行！

熱帶風暴加強
集結菲律賓森馬島東

【本報訊】天文台報告，昨晚七時，熱帶風暴「伊蘭」已加強，正集結在菲律賓森馬島之東約二百卅哩處，以時速十浬向西北移動。

天氣預報

和緩東風，初時密雲，後轉晴朗。

鋼琴伴唱「紅燈記」光芒四射
五院將增場次滿足同胞要求
珠江南華南洋每天七場銀都龍華每天五場並降低票價

【本報訊】彩色紀錄片鋼琴伴唱「紅燈記」鑲定後天起在香港南華、南洋、珠江、銀都、荃灣龍華和澳門平安、清平等七大戲院隆重獻映。同胞們請密切留意各院訂座日期，提早前往訂座。

鋼琴伴唱「紅燈記」是在偉大領袖毛主席的無產階級文藝路線的光輝照耀下，貫徹執行毛主席「古為今用，洋為中用」、「百花齊放，推陳出新」的方針，根據江青同志的指示新近創作出來的，這是在無產階級文化大革命中文藝戰線上的一個嶄新的成果；是繼江青同志親自領導創造的八個革命樣板戲之後的又一張閃耀着毛澤東思想燦爛光輝的鮮花。

鋼琴伴唱「紅燈記」包括八個精采唱段——「都有一顆紅亮的心」、「做人要做這樣的人」、「打不盡豺狼決不下戰場」、「窮人的孩子早當家」、「渾身是膽雄赳赳」、「留下紅燈無價寶」、「仇恨入心要發芽」和「雄心壯志沖雲天」等。不少優先看到這部傑出作品的同胞表示，鋼琴伴唱「紅燈記」的確是一部偉大創舉。他們激動的說：鋼琴現在也為我們勞動人民服務了。他們認為鋼琴伴唱「紅燈記」，彈奏出勞動人民的心聲，使他道些過去不喜歡鋼琴的人也聽出了耳油，的確了不起。

一些街坊小販，看完後說：「我唔識也要叫做鋼琴，但聽過李玉和、李鐵梅兩個人唱後，精神為之一振，好舍得同，這是照毛主席佢老人家指示做出嚟嘅戲，是威嘅界我地勞動人民睇嘅，我地要發動更多坊衆睇呢部好戲。」

為了滿足港九千百萬同胞有更廣泛的機會欣賞，港九五院決定全面降低票價，前座一元，中座一元二，樓座一元七。另外為了公映這部空前未有的新型影片，戲院特別打破原來每天四場正常的做法，普遍增加場次，以滿足同胞們的需要。

珠江、南華、南洋三院每天放映七場，時間如下：二時半、三時半、五時半、七時半、八時半、九時半、十時半。

銀都放映五場：一時半、二時半、七時半、八時半、九時半。

荃灣龍華放映五場：十二時半、二時半、五時半、七時半、九時半。

由於每場放映時間較短，開映就是正片，希望觀衆屆時都夠準時入座。

特稿

鋼琴伴唱「紅燈記」是勞動人民好影片
街坊小販文藝工作者看試片心情激動
認為是毛主席革命文藝路線偉大勝利

港島各區的街坊、小販以及港九許多單位的革命文藝工作者，昨天懷着激動的心情，分別觀看了鋼琴伴唱「紅燈記」的試片。小販看後，興奮地談論着自己的感受，一致認為這是毛主席的革命文藝路線的偉大勝利，是祖國無產階級文化大革命中的一項重要成果。

街坊、小販們指出：京劇用鋼琴伴唱，整個戲的革命氣息很濃，聽起來「琴舍唱同」，更易理解，體會也深。

他們說：這部片，演員的革命豪情感染我們，每一秒鐘都緊緊扣着我們的心弦。

一位喜唱粵曲的小販說：「鋼琴伴唱「紅燈記」，唱者和彈琴者，神情迫真，睇到我心情激動。」

又有街坊說：過去我以為鋼琴這類西洋樂器，只是知識分子、「上流人物」才懂得欣賞的，剛才看過鋼琴伴唱「紅燈記」，才知道只要鋼琴為勞動人民服務，勞動人民也能聽得懂。

有些小販指出：過去，對什麼是「古為今用，洋為中用」，曉唔查；看鋼琴伴唱「紅燈記」後，才算稍為明白了。京劇，是「古」的，但如今用它來演革命現代戲，不是「古為今用」麼？鋼琴，是「洋」的，但如今拿它來伴唱京劇，不是「洋為中用」麼？

當坊衆、小販們昨晚知道這部片已定本月廿八上映時，十分興奮。在座談會上，他們又了解到這部片正式上映時，將加上「紅燈記」故事的簡介，並認為南方公司這樣做，很好。因為他們通過說明、介紹，不但能看得懂，在劇中的每一節加上講解，即使不識字的，聽不懂唱詞的，而且同樣也會理解得深刻。

革命文藝工作者，看鋼琴伴唱「紅燈記」的試片時，一再熱烈鼓掌。他們看後，都認為這部紀錄片在香港放映，必然會大受同胞們的歡迎，特別是革命文藝工作者，更可以從中學到很多東西，這是一個大鼓舞，也是一個大鞭策。

有的說，香港有不少人學鋼琴，有的五六歲就開始學，但學的都是西洋的音樂，彈奏的也全是西洋的樂曲，要彈有中國風格的東西，總是格格不入，更不要說用鋼琴彈京曲了。殷承宗所以能創作和演奏鋼琴伴唱「紅燈記」，主要的是他用毛澤東思想武裝頭腦，走為工農兵服務的道路，因而就能破除迷信，敢創敢幹。這是政治掛帥的鮮花開出的碩大的藝術之果。

有的說，「古為今用，洋為中用」，偉大方針的巨大意義，以前還以為清清楚楚，現在才懂得，這是用外國的值得吸收的藝術形式，來表現我們社會主義的新內容，而通過外國的藝術形式，為中國老百姓所喜聞樂見，同樣要進行改造，推陳出新。

有的說，廣東人對京劇是外行，但這次聽來，一字一句，絲絲入扣，一方面是鋼琴奏得好，強烈地烘托出當時的氣氛和演員的思想感情，另方面也是錢浩梁、劉長瑜唱得好。一位革命文藝工作者說：我們試過閉着眼睛聽，一字一句，都聽得清楚。

有的說：這部影片也拍得很好，可以預期，今後會不斷有更多紀錄文化大革命豐碩成果的好電影出現！

短評

港英又迫害獄中青少年

港英監獄當局最近對我被拘在獄中的青少年又伸出迫害的魔爪。有三位原被關在赤柱的青少年戰友，竟遭港英偷偷摸摸地解往芝蔴灣，企圖進一步加以迫害。在這幾位戰友之中，就有年僅十五歲而被港英無理判監五年的劉英羣。

港英把我們在赤柱的戰友解往芝蔴灣，絕不是偶然的。早在今年二、三月間，港英就策劃着這種見不得人的可恥勾當。後來經過港九廣大同胞的揭露和嚴厲譴責，不得不暫時縮回它的魔爪。現在竟故態復萌，蠢蠢而動，這就不能不引起我廣大同胞的極大憤怒，密切注視這一事件的發展。

芝蔴灣監獄披着「模範監獄」的外衣，幹着毆人囚贈的種種勾當。今天本版刊載了一篇揭發芝蔴灣黑幕的特稿，內容都是有憑有據的血淚控訴和港英不可否認的罪行，大量事實證明了港英自我吹捧的什麼「模範監獄」實質上不過是一所法西斯的黑獄。

劉英羣戰友去年年底被港英無理判監五年的時候，僅十四歲，長期被關在「成人監」裏，受到種種的虐待；廿四日，港英偷偷摸摸地又把他解往芝蔴灣，事前既不通知劉英羣的家屬，後來經過劉英羣的母親多次追究，終於不得不承認確有其事。港英對於一個十幾歲還未成年的青少年如此害怕，如此狠毒，足見其又殘暴又虛弱的本性。港英把一個在街上買東西的小孩子胡亂抓去，加以莫須有的「罪名」，「判」處五年的監禁，其橫蠻無恥，已屬罕見；把一個未成年的青少年，長期拘禁在成年監獄裏，其殘害青少年的惡毒用心，昭然若揭；現又把他秘密解往芝蔴灣，企圖進一步加以迫害。港英如此狂妄非爲，「多行不義」，只能為自己多添罪咎。

劉英羣等青少年須即無罪釋放，秘密迫解的勾當須即停止。

逐日介紹 國產月餅 品種繁多
五仁甜、咸月 每盒 $5.20
歡迎洽購嘗試 國貨公司、南貨士多有售

加拿大皮具公司
出品·選辦
世界名廠皮具
本公司訂於一九六八年九月廿六日（星期四）下午一時正為本公司開幕誌慶敬備酒會恭候
各界仕女 同業先進
光臨指導
加拿大皮具公司 林照 敬約
酒會地點：[illegible]
時間：下午[illegible]
獨家彫製
特種「濃味樟木槓」

慶祝國慶綵牌放光明 同胞聯歡歌頌紅太陽

大埔汀角村民大團結 敲鑼打鼓擺喜酒

掃桿埔坊衆首次聯合慶祝 碼頭倉儲業團結擴大

【本報訊】港九愛國同胞迎接國慶高潮，許多地區的建築物披上了節日盛裝，許多慶祝國慶的綵牌入夜後大放光明。在昨晚舉行慶祝活動的單位就達二十個。

★東區坊衆昨起一連五天舉行歡宴，首晚六百多人參加，他們觀看了由坊衆演出革命文藝節目。許多坊衆不斷探詢鋼琴伴唱「紅燈記」預訂戲票情形。

★掃桿埔區街坊昨天第一次聯合慶祝國慶，舉行聯歡聚餐大會，筵開二十餘桌，情緒熱烈，大家一再歡呼祖國山河一片紅。坊衆認為要加強團結，讀毛主席著作，讀好書，看愛國報紙，發揚三個互相精神，自覺地做好街坊服務工作，要關心青少年人的健康成長，防止新潮色情對他們的引誘，注意奴化教育對他們的毒害。

百貨小販為「紅燈記」報喜

★大埔區汀角村村民昨天敲鑼打鼓，歡祝國慶。他們沿用辦喜事的習慣，在曬穀場上大擺喜酒，男女老幼齊動手，自己下廚，用大碗，斟滿酒，高高舉起，同聲敬祝毛主席萬壽無疆！

★一位華僑剛由英國返鄉，及時參加了慶祝會，鄉親們還送給他毛主席像章，他開心到笑不合口。

★毛澤東思想農村宣傳隊，昨天在會場上設立一個宣傳站，將毛主席著作、學習輔助材料、毛主席像主動送到農村，熱情宣傳毛澤東思想。農民兄弟姊妹們蜂擁上前，熱情地選購了自己最心愛的毛主席像、毛主席著作，歡天喜地用雙手捧回家去。

★在新界東區的一個慶祝國慶聚餐會上，兩位青年人舉杯敬祝毛主席萬壽無疆！其中一個激動地說：「我十幾年來第一次參加慶祝國慶！」這兩個青年人過去被迫替港英當差，五月風暴以後，不滿港英法西斯行徑，毅然辭職回家。昨天，他們兩人和鄉親們一起，熱烈慶祝國慶。

★港九內衣工人昨晚近千人參加了國慶遊藝大會，不少工友全家參加，歡聚一堂，觀看了由一百三十多名青年工友演出的文藝節目，他們興奮地表示，當前國內外形勢一片大好，工會會務蓬勃發展，內衣工人在團結擴大基礎上，更好學用毛澤東思想，更緊跟毛主席的偉大戰略部署。

煤氣工人聚餐

★煤氣工人昨晚聚餐，近三百工友、家屬滿懷歡欣參加盛會，堅決表示要和廣大愛國同胞一道，緊跟毛主席偉大戰略部署，在鬥爭中不斷提高自己的思想覺悟。

★百貨小販報喜隊，昨晚在港九持牌百貨小販慶祝國慶聯歡會上，敲鑼打鼓，為鋼琴伴唱「紅燈記」即將上映報喜，大家歡呼：毛主席的革命文藝路線勝利萬歲！

★在港九菜蔬商慶祝國慶千人大歡宴中，有客人登台演唱京劇「紅燈記」，唱的是「雄心壯志冲雲天」那一段。他說他是剛學來的，但唱得實在不錯，博得滿場掌聲。演唱者在開腔之前，還介紹大家觀看鋼琴伴唱「紅燈記」影片。

★菜蔬行職工和學生合組的一支四十人腰鼓隊，在宴會前即列隊繞場一周，高舉忠字牌，高唱「我們都是來自五湖四海」，由此掀起了一個千人大合唱，氣氛熱烈。

★在油蔴地、旺角坊衆慶祝國慶的聯歡大會上，全體齊聲唱了毛主席語錄歌及「祝福毛主席萬壽無疆」，全場起立高呼「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

★酒[illegible]同是住在油蔴地或旺角區者，彼此不認識，現在歡聚在一起，互相交談，頻頻說：「得閒來我處坐坐！」

糧油百貨等業預祝

★在港九碼頭倉儲業人士昨晚在告羅士打舉行預祝國慶聯歡大會，參加的單位，由去年的八個增加為十三個，人數由去年的八百名增為一千二百人，熱烈情形也遠超往年。

★民順中學家長師生舉行預祝國慶大聚餐。大家一致為毛澤東思想在世界大傳播、大普及而歡呼。大家同聲歡唱「祝福毛主席萬壽無疆！」「毛主席啊，我們永遠忠於您！」等革命歌曲。

★昨日舉行慶祝的單位還有西區坊衆、飲食業職工、港九工藝品珠寶雜品業、中華紙業商會、港九國產酒業、鐘頭業、港九百貨批發同業、香港糧油業、洋務工會、中區街坊、港九車床打磨職工會、僑冠大廈居民等。

九龍城坊衆舉辦 圖片展覽今開放

【本報訊】九龍城區街坊在國慶節活動中舉辦圖片、像章展覽會定今（廿六）日起展出。展覽內容分三大部分：㊀「我們偉大的領袖毛主席」、㊁「敵人一天天爛下去，我們一天天好起來」、㊂「港九同胞活學活用毛澤東思想」。

展覽會定今日至三十日一連六天在珠江戲院三樓展出，每日由正午十二時至下午六時開放，憑索觀劵入場。

「革命委員會好」新書今發行

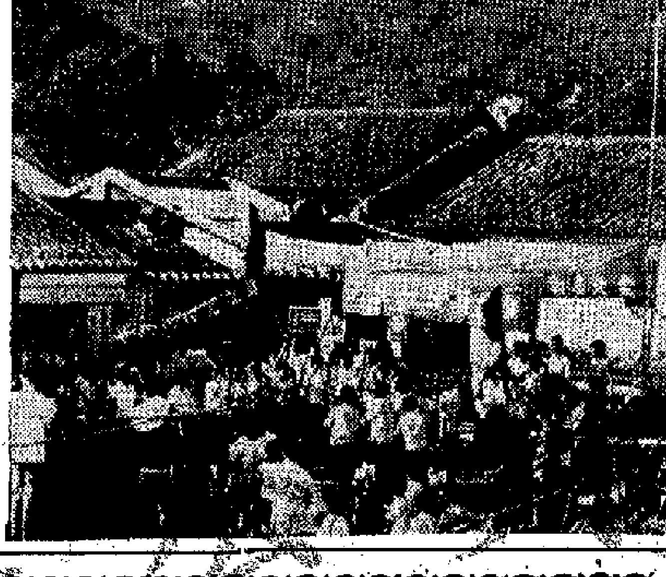
全書彙集全國廿九省市自治區成立革命委員會給毛主席的致敬電及重要社論等文章五十八篇

【本報訊】在戰無不勝的毛澤東思想光輝照耀下，全國錦繡山河一片紅。彙集全國除台灣省外二十九省、市、自治區先後成立革命委員會時發表的重要文章的新書「革命委員會好」，已由三聯書店出版，今天起在港九新界發行。

一年多以前，當革命委員會這個新生事物剛出現在東方地平線上的時候，我們敬愛的領袖毛主席就高瞻遠矚地指出：「在需要奪權的那些地方和單位，必須實行革命的『三結合』的方針，建立一個革命的、有代表性的、有無產階級權威的臨時權力機構。這個權力機構的名稱，叫革命委員會好。」至今年九月初，我國除台灣省以外的省、市、自治區全部已成立了革命委員會。全國山河一片紅，這極其壯麗的一幕，是奪取無產階級文化大革命全面勝利進程中的重大事件。這是戰無不勝的毛澤東思想的偉大勝利，是毛主席無產階級革命路線的偉大勝利。

當全國山河一片紅的特大喜訊傳來後，出版印刷界職工和各界同胞一樣，滿懷激情歡呼毛主席無產階級革命路線勝利萬歲！他們決定以最快速度編印了新書「革命委員會好」。

新書「革命委員會好」，彙集全國二十九個省、市、自治區成立革命委員會給毛主席的致敬電（信）、「人民日報」、「解放軍報」發表的有關社論或文章等共五十八篇，書末並附有「全國（除台灣省外）各省、市、自治區革命委員會成立日期表」。三十二開本，用紅色金字壓膠封面，每冊定價二元，今日起在各書店、國貨公司和戲院小賣部發行。



汀角升起五星紅旗 村民團結歡祝國慶

吃到港英一手造成的惡果 九巴車輛逐年在減少 要港英談判減專利稅

立法局昨有議論 避談保障居民安全問題

【本報訊】港英署理財政司昨日在「立法局」會議上招認：過去三年來，九龍巴士所擁有的車輛不但沒有增加，而且逐年減少。據統計數字顯示，一九六六年九巴有車輛一〇五五輛，一九六七年有一〇五一輛，一九六八年更減至一〇五〇輛。

在「立法局」會議上，「議員」簡悅強及司徒惠先後發言，都提到港英向九巴收取的專利稅問題。簡悅強認為港英有責任確保巴士公司在其擁有專利權的期間，「供應及維持充分與有效率的服務」。他又說：「要這樣做，巴士公司必須擴張，並繼續擴張，以趕上需要。」他表示，這種擴張所需要的大量資金不應由「普通增加車費」獲得，而應從「減少專利稅」獲得。司徒惠也表示「全力贊成」要港英「檢討巴士的專利稅」。他說：「專利稅是對巴士乘客的一種間接稅，況且以九龍巴士公司來說，有一種不規則的情形存在，因為在所有的公共運輸專利稅中，它是唯一依總收入計算專利稅的公司。」他認為這種專利稅是有「摧殘性」的，「會限制事業的發展」。

港英「同情」却有蠱惑 可能乘機加強控制

司徒惠又透露，在今年較早時，九巴曾將一份擴展計劃交與港英。這份計劃包括在今後三年內添置新巴士四百六十五輛，其中屬於替換的[illegible]二百六十五架。載客量將會增加百分之五十二。「交通諮詢委員會」已經贊成這項計劃，現正由九巴公司與港英當局進行調整專利稅的談判。

港英署理財政司在這問題上不得不表示「很同情九巴的要求」，並說正在研究[illegible]利權的條件，[illegible]專利稅在內。

與此同時，[illegible]透露了要加強控制各公共交通公司的「政策」。據悉，前日在「行政局」已批准交通事務處成為一獨立機構，而非為輔政司署屬下的一個部門。

【本報訊】九龍巴士公司去年度溢利劇減，而繳交給港英的專利稅卻為數龐大，因此提出要求港英修改專利權規定，該公司董事會[illegible]會計師樓[illegible]，該公司正與港英就修改專利權規定而進行談判，希望該項談判在短期內獲得協議。

自從去年五月風暴以來，港英便蓄意控制九龍巴士公司，現在該公司主要行政人員不少是港英人馬。因此，該公司雖然在壞車多、人手少的情況下，仍然死硬地阻撓罷工工人復工。九巴這次在經濟上損失慘重，正是港英一手造成的惡果。

李志斌光榮出獄 油漆工人熱烈歡迎

裕華歡迎許創南光榮歸來

【本報訊】油漆業工會理事李志斌，昨日光榮出獄，勝利歸來，受到百多名工友在街頭熱烈歡迎。有些坊衆更跑上前與李志斌戰友熱情握手，高呼「向戰友學習，向戰友致敬！」「毛主席萬歲！萬萬歲！」

【本報訊】裕華國貨公司全體職工昨日集會，熱烈歡迎戰友許創南光榮出獄歸來。

今日慶祝國慶單位

港九各界遊藝會普慶戲院（兩場）下午六時半、九時正；高陞戲院（兩場）下午六時半、九時正。

各界大會主辦毛澤東思想圖片展覽、毛主席像章展覽、祖國社會主義革命和建設圖片展覽（下午一時半至七時）在尖沙咀中國出口商品陳列館展出。

荃灣各村（下午）聯合大聚餐。

貿易界（下午二時）在高陞戲院舉行遊藝會。

港九旅遊業（下午七時）在東興樓舉行聯歡宴會。

港九國產傢俬業（下午六時）在華遠酒樓舉行聯歡宴會。

港九皮鞋業（下午六時）在金漢酒家舉行聯歡宴會。

港九國產酒業、鐘頭業（下午六時）在告羅士打酒家舉行第三晚聯歡宴會。

中華紙業商會（下午七時）在龍宮酒樓舉行第二晚宴會。

國產日用百貨經銷業（下午六時）在鴻運酒家舉行宴會。

港九鐘錶商會（晚上）在得如酒家舉行宴會。

香港鋼商行業（下午七時）在建國酒家舉行聯歡宴會。

港九植物油出口商會（下午六時）在樂宮酒家舉行聯歡宴會。

[illegible]慎遠堂（今晚）在金龍酒家舉行宴會。

[illegible]厦今朝（今晚）舉行聯歡宴會。

港九百貨商店職工會（晚上）在會所舉行酒會。

香港華人革新協會（今日）在會所舉行酒會及在九龍遊樂部舉行聯歡聚餐。

生豬工會（今晚）在三多樓舉行第一晚聯歡宴會。

港九紡織染業職工總會（今日）在會所舉行第一天酒會、聚餐。

九龍城支會舉行第一天酒會、聚餐。

荃灣支會舉行第一天酒會、聚餐。

港九內衣職工總會（晚上）在工人俱樂部舉行第二天慶祝活動。

洋務工會（今日）舉行第二天慶祝活動。

義安公社（下午七時）在中華出入口商會舉行聯歡宴會。

港九持牌百貨小販聯誼會（今晚）舉行第三晚歡宴。

九龍城區坊衆（今天起一連六天）舉行圖片展覽。

西區坊衆（今晚）在金漢、英嶺兩酒家舉行第四晚大宴會。

深水埗坊衆在龍慶酒家舉行第二晚聯歡宴會。

東區街坊（今晚）在悅盛酒家舉行第二晚擴大歡宴（下午七時、九時）。

勞校校友會（晚上）在工人俱樂部舉行遊藝會。

僑冠大廈居民（下午八時）舉行聚餐。

中區街坊（下午七時半）舉行第六晚文藝晚會。

筲箕灣坊衆（今晚）舉行文藝晚會。

港九五金工業總會（今日）舉行慶祝活動。

港九車床打磨職工會（下午八時半）在會所舉行慶祝酒會。

新華學校校友會（下午八時）在東頭村道分教處舉行活動。

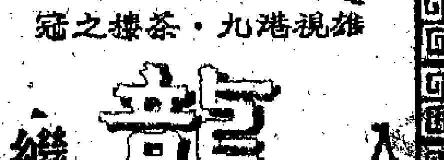
光榮

濾咀長度

高級濃煙

廿枝庄每包一元

中國南洋兄弟煙草公司



雄視港九・茶樓之冠

入口便知龍與鳳，品質超群載譽來！

龍鳳月餅

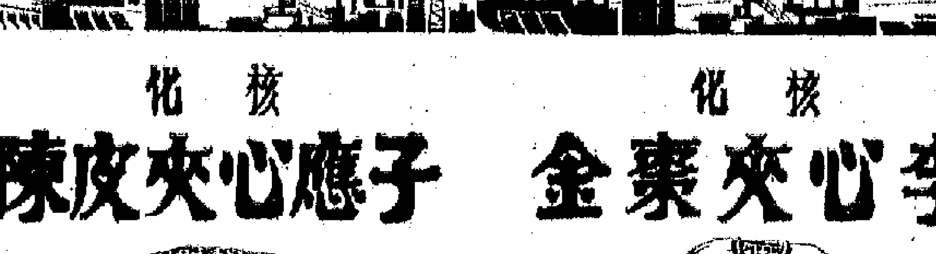
繼續開收明年月餅會

旺地 龍鳳大茶樓 出品

九龍旺角彌敦道 電話：八四七九六三

黃埔船塢火燭

【本報訊】昨晚十一時十分，九龍黃埔船塢一艘修理中的船隻發生火燭，據說由於油漆及[illegible]引起，燃燒達兩小時至凌晨一時十分才撲熄。



化核 陳皮夾心應子

化核 金棗夾心李

請向港九國貨公司士多商店購買

新品種 新味道

宏信公司 香港德輔道西349號A 電話：431317

美商多月未來單 髮品廠鬧訂單荒

三百多家工廠只五家開足工
目前大部分機器停開廠家均虧蝕皮費

【本報訊】香港的髮品廠，逐月來訂單不繼，目前普遍開工不足，處境堪危。今後兩三個月內，如果仍無訂單到手，不少髮品廠可能關門倒閉。

據本港一家髮品廠的老闆說，本港專做美國線生意的髮品製造廠（簡稱CCO廠），現在共有三百多家。這些工廠，現在繼續開足工的只有大約五家，其餘的工廠，現在有些局部開工，有些則完全沒有開工。沒有開足工的髮品廠，現在均蝕皮。完全沒有開工的工廠，情況更為嚴重。

這位廠商說，今年三月至五月，因傳美國增稅，當時香港專做美國訂貨的髮品廠，曾有比較大宗的髮品運往美國去。但是，自從那時以來，香港一般做美國線生意的髮品廠，就再沒有接過美國進口商的訂單，於是機器停開，每天虧蝕皮費用。

這位廠商說，香港的髮品製造廠，最大的一家僱用工人一千多名，規模中等的僱用工人八、九百人，一般小廠僱用工人二、三百人，這是指各廠接入訂貨多，開足工時的情形而言。但是，最近三四月來，一般專做美國生意的髮品廠，業務直線下降，許多中小廠並且面臨倒閉的命運。

這位廠商透露，有一家CCO廠，在去年九月做生意港幣三十萬元，現在一個月的生意額已跌到港幣九萬元。另一家CCO廠，在今年三月至五月開足工趕貨運美時，僱用工人二百餘人，但是近月來，這家工廠每天只有長工五十餘人回廠上班，而且，即使這五十餘人，也不是每一個人都有足夠的工作可做的。因此，這一家髮品廠，據說資方每天要蝕皮，但是每天如常回廠上班的長工，他們的實際工資收入也減少了。

這位廠商說，除擁有顧客特別多的三、五家CCO廠目前仍開足工之外，一般CCO廠目前的開工率都比幾個月大減。他說，一般CCO廠在今年六、七、八、九月接到的訂單，比今年三月至五月少了大約百分之七十五。而由目前至今年年底，是否會再有訂單到手，大家全無信心。許多髮品廠的老闆，對於生意前景，感到十分憂慮。目前，有些髮品廠的老闆想「賣柏」，但這也不容易，因無人做。有些老闆則已在動腦筋轉營別業，如做羽毛花等。不過，據說這也不是一件容易的事；而且，羽毛花的生意也比不上髮品的生意，因為羽毛花的價值比不上髮品的價值。

這位廠商說，目前許多CCO廠陷於開工不足，有些則已完全停工。如果在今年年底前仍無訂單到手，許多CCO廠便要倒閉。

這位廠商又說，在髮品廠的生意最旺時，全行有技工一萬二千多人。近月來，由於這一行的生產一落千丈，許多工人已經轉業，或者回到原來的行業如織毛衫業去。

美在港製各種電子 運美後加商標外銷

手提電視機用日零件在港裝配
美利用港低廉勞力賺高額利潤

【本報訊】除原子粒收音機之外，現在由港輸往美國的電子組件及其他電子產品，大多數都由美國商人在港自行設廠進行加工裝配，運返美國後即換上美國公司的商標出售。因此，這類貨物輸美數值雖陸續增加，但一般華資工廠卻無份經營的。

據了解，現在有一些電子計算機零件，就是美國資本家在港設廠進行生產，運返美國後再作裝配的。美商在港設廠生產電子零件組件和電子產品，主要目的，是利用香港的低廉勞動力來榨取高額利潤。這些在港加工的電子組件或產品，在美國的售價要比美國本身生產的低廉得多，所以吸引到不少用家購買。

但這些美資工廠除在港開支一些加工費用之外，從貨物付船運美到在當地發售出去，都由他們自己一手包辦，香港商人根本就無法插手。所以有人指出，近年來電子組件和電子產品輸美雖陸續增加，但其中除部分原子粒收音機是由華資工廠接單製造之外，大部分生意都由美資工廠和商行一手包攬，香港實際只取得一點加工費用而已。因此，與其說是港製電子組件及產品輸美陸續獲得進展，倒不如說是美國資本家加緊利用香港作為一個加工中心更為恰當。有些廠家更指出，香港電子工業實際已成為一門美資控制的「轉口加工工業」，這在性質上與港製塑膠玩具和膠花等輸美，已有很大的區別。

又據熟悉內情的商人指出，市上有一種十二吋的手提電視機，雖被宣傳為「美國貨」，但實際上卻是購入日本零件而在港加工裝配的，其中竟沒有一件零件真正是從美國運來的。有一家美國公司在港開設，它也有份插手經營這家加工裝配廠，這就是事實真相。內行人指出，這種袖珍手提電視機的售價，不足四百元港幣，若從美國運來昂價的零件進行加工裝配，肯定是不合算的。

提早半月運到 山東黃芽白今天即上市

酒家準備大量購用

【本報訊】今年新出的黃芽白今天上市，其他蔬菜繼續登場。

據國貨蔬菜商消息，山東今年出產的黃芽白（又叫大白菜）運來供應香港的第一批貨，已在昨天晚上到港，今天便可上市。

今年上市的山東黃芽白，時間比去年早了半個月。這批貨，貨色新鮮，規格好，目前上市正適宜，正合港九愛國同胞熱烈慶祝國慶的歡宴採用，所以各酒家已準備大量購用。同時，中秋節即到，用山東黃芽白扒鴨，這也是中秋節的佳餚美菜。

內地出產的其他蔬菜，如天津鄉菜，湖北蓮藕和國產蘑菇等，昨天繼續有貨運到應市。

美國豆油來價報高

遠期貨要價比近期貨貴
一般油商不敢向美訂貨

【本報訊】據港商接到消息，近兩天來，美國豆油價格上升。紐約市場上，美國散裝原豆油的離岸價，本月二十四日每一百磅八元八角八分美金，而在本月二十三日為八元八角五分美金，本月二十二日為八元七角美金。

近兩天，在本港市場上，美國豆油期貨有大約一百桶成交，十一月至十二月付船期貨淨油每擔八十六元，明年一月份付船期貨淨油每擔八十六元五毫。

油商稱，美國豆油運來香港，往往需時兩個多月，一般油商不敢放心訂購。

中國食用油，昨天再成出一百餘桶，價格無變：青島生油每擔一百二十五元，濃香生油每擔一百五十五元，柴籽油每擔九十元。

目前，一般油商對生油市情看好。九月至明年二月份裝運的非洲皇冠牌生油，據說昨天成交約三百桶，每擔一百七十三元。

行內商人稱，近日非洲生油價格上升，是受了今年非洲生仁供應量減少的影響。他們認為，非洲生油價格上漲到目前的價位，已屬很高，要再進一步上升，似不容易。

本港某榨油廠，最近因訂購不到非洲生仁，本月來購入了泰國生仁一千餘包，價為每擔八十七元、八十六元五毫及八十三元五毫，逐步下降。據說，價格所以如此，是因為油廠購入這些生仁榨油，並不十分化算，不願高價進貨，賣方乃不得不將售價降低。

行內商人估計，油廠以每擔八十三元五毫的價格購入泰國生仁榨油，榨出的每一擔生油成本約為一百七十三元，比現貨低廉百分之十三至百分之十四，更使商人對購入現貨增加戒懼。近期糖市人氣淡靜，其原因亦在於此。

倫敦糖市昨日無甚變化，現貨價格多告上漲，只是倫敦七月期貨則略跌。倫敦十月期貨升至每噸十八鎊半，十二月升至十九點七五鎊，現貨則跌至十七點二五鎊。紐約現貨升至每磅一點五三美仙，十一月期貨升至一點六七美仙。漲價原因主要是由於部分投機商對「國際糖業會議」的結果看好。但此次漲價對香港無刺激，因多數港商還是根據倫敦現貨價做生意。

英商少訂童裝 港商大感失望

手袋玩具花款鞋亦少訂

【本報訊】此間洋行現已發覺英商向港訂購女裝和童裝手袋、花款鞋、童裝服裝、玩具等，均比去年同期減少，其中女裝和童裝手袋及花款鞋等，不管是貨量和貨值均減，有關行業廠家對英線生意已大失所望。

據洋行商說，以上數類貨物，自去年英鎊貶值之後，貨價已提高，如英商在此時接入的訂單，貨值維持着去年同期水平之下，可見貨量就差得更遠了。

此間洋行商指出，英商向港少訂貨物，同英國經濟情況壞，經常借新債還舊債，因此工黨政府繼續要英國人民束實肚皮有很大關係。同時，英國的失業問題繼續發展，英國市場生意很淡，由於當地不少人願得食顧不得穿，所以更加顧不得可有可無的手袋、玩具等，於是造成這一類貨物生意更淡，英商向港訂購這些貨物因之減少。

上述行業廠家有些以前是相當重視做英線生意的，現在發覺舊顧客的訂單都寄來了，但貨值均減少，而廠家的皮費增加，需要做比去年更多生意才能維持，因此他們正向歐洲大陸、加、美等地接單，以便維持生意。此間洋行商和上述諸行廠家均認為，英線生意難望於短期內有較大的進展，就算今年不找新客路，明年也要找，可見人們對英線生意信心，已經微弱得很了。

價格跌一毫並要放賬

日幼紗週末到 先成出三十噸

【本報訊】定本週末到埗的日本幼砂，昨有入口商沽出碼頭花貨卅噸，十四天期銀成每擔廿七元九毫。因太古幼砂降價後，日本幼砂已更難銷售，所以它昨天要再減價一毫，並要用放賬方式沽出。

麻包袋的比利時中粒粗砂，存倉貨多數已變成花包，昨有推家沽出六十噸，每擔只成廿一元六，而且還要放賬一個月，內行人說這是「流淚貨」，因為貨物存倉太久已變成花包，狀似流淚，同時推家賣出每擔要蝕本數元，其慘痛處也實在要流淚！

此間同時幼砂乾包現貨，昨有小量以每擔廿五元八成交，此價約比原來成本低落一元二毫。十一月付船的比利時幼砂期貨，入口商以每擔廿二元八兜售，但無人敢訂入。

現在天氣漸涼，糖市已轉入淡季，一般糖商均不願多買入現貨，尤其而只是量銷為入。十一、二月付船的歐洲砂糖價格甚低，約因為...

印尼擬派員來驗貨 港商負擔又將增重

苛例如存在港貨去銷難望進展

【本報訊】印尼將派人來港負責檢驗輸往印尼口岸的貨物，此間貿易商認為這雖然有助於港商貨款快點回籠，但或會使雜項費用負擔增重。

此間貿易商昨據印尼客戶報道，印尼當局已宣佈，將派專人到香港及新加坡兩地，負責檢驗由當地付運去印尼的貨物，如果經過印尼特派人員檢驗妥當，則供應商即可從銀行收到這批貨物的信用證款額。依照印尼現在推行的苛例，規定香港商人在接到了印尼入口商的購貨信用證，將貨裝船運去印尼後，暫時不能從銀行收取貨款，必須等待貨物運到印尼口岸經印尼指定人員檢驗批准之後，才通知香港的銀行付款與香港供應商。印尼實施這種苛例以後，所有付運去印尼的貨物，直至昨天為止，港商仍未收到該宗貨款，但亦已拖延了兩個星期的時間。一般認為這因初期貨少所以較為快些，在經常情況下，恐怕要在貨物付運後四至六個星期才可能收回貨款；同時，在印尼外匯短絀下，能否依時收到貨款還是一個問題。

此間貿易商認為，上述消息，如果實現，香港對印尼輸出貿易，可望減少一些困難。印尼派人在香港就地驗貨，則港商貨款回籠可望快些，但有人認為驗貨費用負擔或會增重。

【新加坡二十四日航訊】此間貿易商接到印尼方面消息，印尼當局已宣佈為鼓勵印尼土產輸出，再度增加印尼土產出口獎勵外匯，甲組出口土產由原有的百分之七十五增為百分之八十五，企圖藉此可將今年全年的出口貿易增至五億五千萬美元。

印尼在增加獎勵土產輸出外匯額的同時，並指定將其所增加外匯，撥給予印尼各地廠家，供輸入其所欠缺的機器零件及必需原料。

股市淡價多跌

信託股昨全無成交
九巴與和記市情有反覆

【本報訊】昨日股票成交總值二百二十九萬元，雖然是半日交投，市情仍顯得比較呆滯。同時，在有成交的項目中，絕大部分市價下跌，這顯得市情轉差，而且本週已過的三天，市價有兩天是弱了的。

昨日股市的一個比較大的特點是，信託股全無成交，賣家要價一元三毫九，買家出價只一元三毫七。該股在一個較長時期內每日成交均過萬份，有時並超過十萬份，但昨日卻一交白卷，可見該股情況未明，連炒家對它的戒心也很大。

九巴股雖然回升七毫，但前日已跌一元六，實跌九毫。不過，今後市價仍須防其有反覆，因為隧道問題揭出後，和記股的情形，也須防有類似的情形出現，將影響到該股。據行內人說，這兩天來，擔憂的人漸漸多了，所以連兩電、置地等重要項目也轉弱，市價也降。此一局面，可能維持一個時期。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	153	−1.000	80
會德豐	7.8	−0.100	5,500
九龍倉	16.8/16.7	−0.100	4,000
黃埔	34	−0.500	800
太古	20.5	−0.200	6,400
均益倉	16.7/16.6	−0.100	4,000
大酒店	20.4	+0.100	1,000
置地	45.5/45.25/45.5	−0.250	2,400
電車	10.4	—	6,300
中巴	20.2	—	100
九巴	20.9/21.3/21.2/21 21.4/21.5	+0.700	6,200
油蔴地	45.5	−0.250	1,600
九燈	24.3/24.2	−0.100	9,052
港燈	24.5/24.4/24.5	−0.200	3,327
港燈股權	9.6/9.4	−0.100	1,160
電話	25.6/25.4/25.5	−0.100	4,200
和記	8.85/8.8/8.85	+0.050	20,000
怡和	18.7	+0.100	500
英泥	18	+0.200	800
牛奶	47.25/47/47.25	—	4,087
連卡佛	28.5	−0.200	1,000
南洋	8.8	—	6,000
聯合橡膠	1.75	−0.010	8,000
橡膠信託	5.75	−0.050	2,000
城市	8.7/9/8.95	+0.050	45,137
堪富利士	19.8	+0.100	500
屈臣氏	52.5	+0.500	2,000
隆豐	1.29	−0.010	5,000
聯新	17	−0.100	2,000
成交總值			2,290,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

食米仍靜 市道企穩

【本報訊】昨日食米大盤買賣無甚振作，正盤成出僅三千七百多包。

昨市關盤商提沽的食米共僅七宗，其中僅十七宗有變動，餘十宗按舊價成交。先後成出的內地米、泰米和越南米，共三千七百多包。

各宗食米擠減價：暹南十五檔八十五元，絲苗八十七元八毫半，九十三元五毫，油粘苗七十五元，青天新米七十九元，紅雞新米七十九元。

星市應節貨 漸入旺銷期

【新加坡二十二日航訊】新加坡乾果雜貨市已呈秀態，遲因應付中秋節用各種乾果已普入旺銷時候。由於餅商搶購，若干類貨已呈渴市，甲級湘蓮依舊企硬每擔一百一十二元半，湖北蓮子再超五角，售每擔三十七元半，越南油蓮子已無貨供應。白果市暢好，泰興佛手圓白果售每擔一百零五元，梧州圓白果售六十二元半。新黑棗售每擔八十二元半，染陵紅棗售每擔八十七元半。二級粉絲每擔售一百二十四元半。雙頭及帆船米粉每擔售五十六元半。油頭白沙瀝粉每擔售四十元。西北特級金針菜每擔售一百三十五元。香港竹枝竹每斤售一元二角七分半。

倫敦價報升 港金市呆定

美鈔尾市却略挺起

【本報訊】雖然倫敦金價又報起，但此間K金市仍無大振作，飾金價定住。即每安士倫敦金價比前漲五美仙，但對此間K金市未有發生刺激作用。因為人們仍多抱觀望候市態度，買賣雙方都趾足不前，市呈牛皮狀態。

K金開市三〇一．五，當天最低價曾跌至三〇一．二五；以後一直無大變化，下午收市企三〇一．三七五。偏息六毫，牌上交收九百兩。

美鈔開市六〇九．五，收市六〇九．六二五；最高收市價，最低六〇九．三七五。美匯金日穩企六一一。金單則企住六一一。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
修斯蓋	SOUTHGATE(下午七時)	日本	B3	東方
光隆丸	KORYU MARU(半夜)	新加坡	A7	永泰
太寶石	TAIPOOSEK(上午十時)	新加坡	A34	興昌
邊維斯士	BENWYVIS(下午七時)	英國	九龍倉橋	邊行
新利華利	SUNNYVILLE(下午)	馬尼拉	A32	多利順

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
榮勇	RU YUNG(上午八時)	新加坡倫敦	A7	港暉
海華	HALLVARD(下午)	神戶	B12	多利順
巴拿馬丸	PANAMA MARU(上午)	新加坡近東	A23	大阪
阿蘭耶	ARANYA(上午)	漢堡歐洲	海虞	寶隆
大西洋之鷹	ATLANTIC FALCON(下午)	基隆瀨戶	A2	海灣
士甸吉	STEENKERK(下午)	新加坡歐洲	A25	渣華
維也納	VIENNE(下午六時)	馬尼拉歐洲	A1	法郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK(上午七時)	孟買波斯灣	A6	捷成
宗島丸	MUNESHIMA MARU(中午)	多倫多	A26	川崎
太安丸	TAIAN MARU(中午)	日本美國灣	A14	川崎
那拉	NARA(下午)	釜山日本	九龍倉橋	太平
茂利伯維利	MURRAYEVERETT(下午)	曼谷	A8	福來
狄斯亞士	THESEUS(上午十時)	新加坡利物浦	A33	太古
悠光丸	YUUKO MARU(下午)	馬尼拉	B1	大信
賓拿芬	BENAVON(下午)	新加坡利物浦	九龍倉橋	邊行

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
奇士高	CRESCO	日本	A	大阪
東月	EASTERN MOON	澳洲馬尼拉	A3	盛甸
銀龍	SILVER DRAGON	新加坡	油蔴地	安江
芝崙	JHELUM	日本	A	太古
那域	NORWID	歐洲曼谷	A25	天祥
東方寶玉	ORIENTAL JADE	美國	A2	港郵
稀露	PIONEER MIST	紐約	北角橋	美輪
山城丸	YAMASHIRO MARU	新加坡	A23	日郵
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	美國灣	A1	總統
東日	TONG JIT	青島	B	祺祺
祥川丸	SACHIKAWA MARU	日本	A	川崎
華新	VIRGINIA	金邊	油蔴地	順昌

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
捷遜馬士基	JESPER MAERSK	德班西南非	A5	捷成
巴華利亞	BAVARIA	漢堡歐洲	九龍倉橋	捷成

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
喜龍	HAPPY DRAGON	筲箕灣	安江
甚業	PRIMAL VENTURE	九龍灣	百利
幸運	FORTUNE TRADER	深水埗	大洲
紅海	RED SEA	A11	備利
復興	AMARINA	油蔴地	海通
幸臨	FORTUNE CARRIER	A3	大洲
多加拉	TOKALA	油蔴地	通裕
安大	ANTA	B11	亞洲
南洋	NAN YANG	太古塢	華林
寶滋	BOAZ	A30	德和
德福	DARTFORD	B2	祥夏
桂林	KWEILIN	A31	太古
福康	FOH KONG	油蔴地	佳通
雅高士	AROS	九龍倉橋	順來
嘉立	CARIB	B16	瑞林
東方佳人	ORIENTAL LADY	A22	港郵
安順	ANSHUN	B2	太古
康樂	JOLLITY	A24	華夏
東城	KOTA TIMUR	A18	一誠
廣祥	KWONG CHEUNG	B32	萬祥興
滿多路	MONTORO	太古塢	太古
紅龍	RED DRAGON	油蔴地	華夏
東平	TUNG PING	油蔴地	大信
南豐	NAN FUNG	A27	備利

Kie Hock Shipping (H.K.) Co. Ltd.
東日輪 M.V. "TONG JIT"
九月廿七日抵港 卅日落貨 十月二日啓行
直達星加坡、巴生、檳城
入口收貨人請即來本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。
祺福船務（香港）有限公司
地址：干諾道中八十一號地下
電話：446148, 442292, 444456。

Japan Line
M.S. "KOTEI MARU"
高定丸 十月二日抵港 三日開行
直往：SAN FRANCISCO, ENSENADA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, CRISTOBAL, CARTAGENA, BARRANQUILLA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, LAGUAIRA, ARUBA, CURACAO, PORT OF SPAIN.
貨輪並接收中南美洲及西印度群島各地貨物經ENSENADA轉運墨西哥各地
貨客付貨請移玉步 九龍宏記大廈 泛洋航運有限公司
電話：…

新加坡太平船務有限公司
THE PACIFIC INTERNATIONAL LINES LIMITED, SINGAPORE
東城輪 M.V. "KOTA TIMUR"
定於九月廿五日由上海抵港 卸日落貨
九月卅日開行直達新加坡KARACHI及波斯灣各港。
收貨人請注意：請提早前來辦理提貨手續，否則代存入倉一切費用皆由收貨人負責。貨客付貨，請到本公司接洽。
香港代理：一誠有限公司啓
地址：香港德輔道中聯邦大廈二四〇七室
電話：239129 240355 238323

安江船務有限公司
ANKAN SHIPPING CO., LTD.
S.S. SILVER DRAGON (SOMALIA FLAG)
銀龍輪 九月廿六日抵港 九月廿七日收貨 廿九日開行
直航：金邊
總代理：安江船務有限公司
地址：德輔道中61－65號華人銀行大廈10樓
貨運部電話：二四六八〇二一六

"K" LINE
M.S. "MUNESHIMA MARU" 宗島丸 往：Montreal, Toronto 九月廿六日落貨 廿六日啓行
M.S. "SACHIKAWA MARU" 祥川丸 往：VANCOUVER 九月廿七日落貨 廿九日啓行
M.S. "NORWAY MARU" 挪威丸 往：Mocamedes, Luanda, Matadi, Lagos, Apapa, Cotonou, Lome, Tema, Monrovia, Freetown, Abidjan, Takoradi 十月六日落貨 八日啓行
總代理：川崎（香港）有限公司 德輔道中六號滙東銀行大廈六樓 電話：二三四〇五一
華人代理：豐利行有限公司 電話：二三七三一六 二三三四九二

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時06分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時22分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時54分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
(E)10時30分	11時33分	9時19分	10時25分
(S)11時0分	0時03分		

附註：表內有（E），在星期日及公衆假期停開，有（S）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
3時45分	6時25分	上午9時45分	下午2時25分

截郵時間

今日空郵（星期四）
- 中國大陸 上午七時
- 印尼、老撾 上午十時
- 馬、沙巴、以色列、法國、沖繩、泰、星 中午
- 台、日、東 下午一時
- 關島、美國（除東岸）、中南北美、印度、巴基斯坦、巴林、意、荷、比、丹、西德、瑞士、挪、瑞典、尼日利亞 下午二時
- 夏威夷、約旦、黎巴嫩、敘利亞、塞浦路斯 下午三時
- 非 下午四時
- 澳洲、新西蘭、菲、濟、南越、新畿內亞、南朝鮮、美國東岸、東、緬甸、厄瓜多爾 下午六時

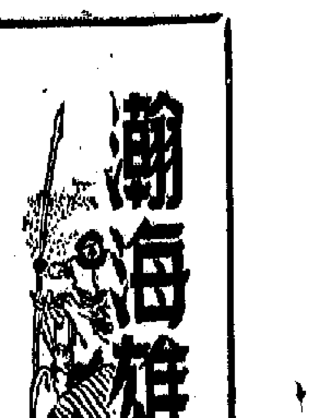
平郵
- 南非、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內 中午

明日空郵（星期五）
- 中國大陸 上午七時
- 加、美國東岸、巴西 上午十時
- 菲律賓 上午十一時 泰 中午
- 台、日 下午一時 科威特、埃、西德、夏威夷、美（除東岸）、非洲、杜拜、巴林、伊拉克、巴基斯坦、荷、比、丹、挪、法、意、瑞典、尼日利亞、中南北美、瑞士、希臘 下午二時
- 星、馬 下午三時
- 澳洲、新西蘭、伊朗、英、緬、印、南越、沙巴、老撾 下午六時

潮海雄風 梁羽生
第四回：苦酒又添豪傑淚 春波未逝故人情

都市快鏡
我是你們的僕人 益聞

瀚海雄風



梁羽生

第四回：苦酒又添豪傑淚　春波未逝故人情

明慧公主大聲道：「大汗現在何處？」女兵道：「元帥陪他上山去了。」明慧公主嘆道：「爹爹總是記掛着打仗的事情，難得一敍天倫之樂。」當下便叫女兵備馬，回過頭來對楊婉說道：「你在帳中靜候好音，我這次見了爹爹，一定要把余一中的事情和盤托出。」

且說成吉思汗從西夏匆匆趕來，聽說六盤山已經攻下，十分高興，人未離鞍，顧不得疲勞，便帶了一面軍旗，在鐵國王子陪同之下策馬登山，他要親手把第一面軍旗插在六盤山頂。

諸將揣合成吉思汗好大喜功的心理，誰都不敢越過他的前面，山上被俘的金國官兵，早已押到山下，空出了地方，以供成吉思汗馳騁。鐵國王子不即不離的跟在後面，擔當保護，山上並無敵人，自是不憂有人行刺。

成吉思汗上到半山，豪興大發，哈哈笑道：「胡沙虎是金國的第一員飛將，六盤山的雄關是金國最險要的門戶，如今胡沙虎已死，金國的門戶也已被我們打開，中原的錦繡河山，看來是唾手可得了！」

諸將齊聲讚美，齊聲唱起頌歌和戰歌：

「我的萬歲聖主——
成吉思汗！
上天賜給你超人的力氣，
百步穿楊的箭，
使逃遁的百姓，服服投降；
百發百中的箭，
使強逃的叛兵，繳械投誠。
想到的地方就到，
說攻的地方就攻，
去把堅石粉碎，
去把嚴岩搗毀，
把高山劈開，
把深水斷涸，
這樣勇敢的戰鬥！」

鐵國王子乘機拍馬，說道：「豈只中原的錦繡河山，大汗率領我們，全世界都要變成咱們蒙古人的牧場！」

成吉思汗得意非凡，策馬揚鞭，哈哈大笑。不料戰歌未終，適日霖雨，山路濕滑，成吉思汗的坐騎，突然馬失前蹄，把成吉思汗摔了下來。成吉思汗畢竟是個將近七十歲的老人了，摔倒之後，竟然爬不起來，骨碌碌的直滾下去。說什麼「超人的力氣」，說什麼「全能的聖主」，「頌歌」和「戰歌」在此時變成了對成吉思汗的諷刺！鐵國王子慌忙把他扶起，可憐成吉思汗已是血染征袍，說不出話！（一九五）

博彩狗的故事

香江人與　莫多聞

十幾個報社爽的膿包，梁相只給二十塊宵夜錢，而且是由於要「鼓勵士氣」，到頭來還是借款取回。儘管嘴叫冤枉，結果給胖鄭撕掉去三十塊。俗語說「錢財難捨，冤枉甘心」，前一句並無足取，後一句則正好形容梁相這一類。

因為四眼陳報的喜訊，他在趕回報社的途中，有一種難以形容的緊張心情。

他一腳踏進報社，劈頭便說：「丁月那老板已經來過了？」

就在一角的四眼陳聽得格格響，早想到是梁相，他本要搶先報告，不料梁相比他先開口。他張着咀，呆了一陣，說清情況，才說：「還沒有！社長，丁老闆還沒有來，還沒有來！」

「他說二十分鐘，應該來了。」梁相忐忑不安。

「可能交通有阻。而且，丁老板說二十分鐘以後，並不等於剛過了二十分便駕臨報社。」

四眼陳就是這樣不識風向，偏在這種時候「提字眼」，在「二十分鐘」和「二十分以後」斤斤計較。

梁相瞪眼一翻：「去你的！二十分就是二十分，什麼以後不以後！」

四眼陳不遠不安心，想喝叫梁相，不到一開口便碰釘子。當着許多同事，叫他很是尷尬。

他回過頭來向大家聳肩一笑：「聽我們社長……呵呵，聽我們社長……！」

梁相一經進了社長室，大家也沒理睬他。半小時過去了，梁相等得好不耐煩，他突然從社長室跑出來，揚聲叫道：「四眼陳，是你聽丁老板的電話？」

四眼陳霍地站起：「對，是在下聽的電話。」

「糊泥糊不上壁！二十分鐘，你瞧，現在已過了三十分，這是怎麼搞的？想不到你的聽覺也有問題！」

四眼陳試着伸辯：「在下沒聽錯，丁老板明明是這樣說。」

梁相正要乘機罵人，只聽樓梯一陣響，一個人跑上來，那是丁月樵的司機。司機認得梁相，忙說：「梁經理，丁先生在車裏等你。……」

梁相瞪了四眼陳一眼，隨着司機下樓去了。

這一回，大家倒回盯着四眼陳。四眼陳怨然向桌上一拍：「這頓飯，不吃也罷了！」

丁月樵沒跟他一起，看到梁相，連聲道歉。梁相也連說沒關係。

丁月樵拿出一張支票，說：「這是你的，還有眼界。」（廿三）

罪人

鄺文通

一九五　默許

阿根多麼期待着有一個和安娜單獨相對的機會，而這個機會就在眼前。

儘管阿根裝模作樣，說也該告辭了，但陳繼胆却老着老臉地說道：「你不能就跑，該陪陪主人家收拾收拾！」

同時，安娜也挽留，阿根就在這種情況下留了下來。

小樓裏，黨嗅嚇於寂靜，沖騰四溢清幽，安娜端了兩張椅椅，擺到那小巧的陽台上，還泡備了熱呼呼的咖啡。

「這裏坐一會，我進去換件衣服就出來。」

阿根獨坐在陽台上，明溫混的天空凝接着中。

小說林

一輪秋月，散發出幽幽的青光，海面的輪渡滑過，留下一條輕微的浪花。花架上茉莉的清香，隨着海風飄了過來，中人欲醉。

這個環境多麼的幽美，多麼的清靜……阿根心想，在這滑幽的環境下，的確具有談情說愛的理想條件，無奈，想到如何措詞，立刻感到心慌意亂，不能將自己的思緒好好集中。

安娜換了一套雪白的海紗便裝，混和着一種[illegible]茉莉的清香飄了過來。沐浴在月光之下，阿根覺得安娜像個仙女一般的輕盈——或者是公主吧，多麼的[illegible]迷人。

「你在想什麼？」安娜坐下身，[illegible]跟他傾倒咖啡[illegible]阿根木訥[illegible]出神。

「唔，我不[illegible]」這時，阿根才[illegible]從迷惘中清醒過來，[illegible]滿臉通紅地辯解[illegible]因為我[illegible]一樣？」

「什[illegible]？老啦！」

[illegible]道：「[illegible]後，你覺得還[illegible]我是安娜的[illegible]這裏的[illegible]還如何？」

「太美了。房子是你的嗎？」

「不，是祖來的。我爸爸留下的房子，太[illegible]」

[illegible]猶疑地站了起來，走到安娜的身後，把她一把擁抱住。「不！不！」安娜的反應是欲拒還迎的，將兩片嘴唇迎了上來。

我是你們的僕人

都市快鏡　途聞

李老師在北角一家私立中學教書，已經幾年了。這天，他踏入課室，一眼望見黑板上畫得亂七八糟，不覺問道：

「誰是值日生？誰是值日生？……」

他一連問了幾聲，堂下都沒人答應，不用說更無人來抹黑板了。

李老師心中不快，翻開值日簿一看，原來該輪得當值的，彼得是這班裏成績最劣的學生，一向不守規矩。李老師看後冷冷地說：

「彼得，原來是你當值，值日生抹黑板是本校的慣例，你忘了麼？」

彼得白眼一翻，陰陽怪氣的說：「當值又點樣？難道我是來給你抹黑板的麼？哼！……」

李老師素知彼得難於教導，為了不妨害其他的學生，也就沒和他理論，翻開書來教課了。

不料彼得回到家中，卻對他的媽媽說：「我今天在班上被李老師好沒道理，竟要我給他抹黑板！」

彼得的媽媽一向溺愛，聽了這話之下，不禁大怒，立刻抓起電話，對學校的校長說：「彼得是你們學校的學生，為何要他抹黑板？真是豈有此理！」……

第二天，李老師夾着書本，手中拿着粉筆剛走進課室，然後躬身向同學行禮，口中說：「我是你們的僕人」……

同學們都很奇怪，一時怔住，才知道李老師已被校長叫去訓斥了一頓。據說，李老師已經出了那個學校，下個月就有新老師來接課。

三四　出乎意料

當蘇茜說到找工作不成大問題時，芷蓮母女倆都不覺詫異口同聲地「噢」了一聲。

芷蓮的驚訝，是對蘇茜竟然胸有成竹，而丰太太的奇怪，卻是想不到蘇茜這樣的女孩子，居然肯到工廠去做工。

但她們知道蘇茜曾由工會照顧過，還遇到了陳志鋼兄妹倆之後，也不再詫異了，並還運不勝羨慕起來。而她母親卻仍然抱着那老一套，向蘇茜勸說工廠工是她應付不來的，不要逞一時之勇，否則會增添介紹人的麻煩。她甚至提出萬一一時找不到適當的工作，可以幫幫我的工作。

當然對蘇茜要住下來，她心裏是慨慨的，感情多於鼓勵她闖出來奮鬥。

這一宿，蘇茜和芷蓮又嘰嘰咕咕地談了個沒完沒了。芷蓮對蘇茜的決定，雖是懷疑，上了床，她還在問：

「說老實話，你不覺得做工廠工委屈了自己？」

「嘿！你這話是怎麼說的，通過一起勞動，學習工人階級的品質，不是我們在學習中時刻提到的嗎？怎麼會有委屈的想法呢。」

「要是真要我去，難不定行不行哩！」

「那也許是你對咱們這個階層那些卑鄙、骯髒的東西，還總會得不深罷！」

「這到是真的。不過上次我聽見女工們批評我媽媽的話，心裏可真不受用。」

「那幾天就為這個悶？」

「是呀，我只管靜靜聽和繆大哥。」

「現在好些了罷？」

「稍微好了點。」

「你說為什麼會不受用和悶呢？」

「還不是那個私字麼，這傢伙真不容易鬥倒。」

「所以我仔細想想，也不像以前那麼恨媽媽和爸爸了。」

「為什麼？」

「他們是這個社會的典型產物，連女兒都可以出賣，不是為了個私字嗎？恨他們不就放過了這個萬惡的社會制度。」

「咳！蘇茜，鳳想不到你的進步有那麼快。」

「其實客觀環境的壓力，也是促使我要努力的因素，全靠你們大家的幫忙吧。每個人的遭遇不同，進步或許快些，或許慢些，但目標是一致的。」

「你說我好不好也不讀書了，家裏如今環境也不好。」

「我想還是要問你是不是主動地有出來參加社會大學的願望，還是只想減輕家裏的負擔。」

「到目前為止，只是想不要把母親壓得太重。」

「那我勸她一定要你唸完中學的。」

「唉！那就得還要挨一年啦！」

「要是真的有了為人民服務的決心，現在也一樣大有作為嘛。」

「生活天地就是這麼個小圈圈，有什麼作為啊！」

「將來把珠絲的女工們組織起來，搞個毛澤東思想學習班不好麼？」（三三〇）

親兄弟

高旅

宵育

「絕撇不相干！」陳炳耀說。

「你是你，船上是船上，自然不相干。」劉永興說：「好像你不明白。」

「我自然明白。」陳炳耀不在意地說：「老許進了麻雀館，昨天我就知道了，倒是個新聞。不過想不到有什麼大出入。」

於是劉永興告訴他，是有個出入在裏面，所以要找你。他進了麻雀館，就暫時不會下船，會在岸上開花樣的。小趙也知道了，懷疑事，說找不到你。他是聽小興說的，老許對唱幾次工會，形迹可疑，究竟在搞什麼鬼，別人和他不接近，想到你或者有辦法。劉永興又說：

「昨天你到哪兒去了？你嫂子說你一晚沒回家。」

陳炳耀又想到了他的「勝利」，輕鬆地聳聳肩膀，說：

「沒什麼，在外面玩。」

劉永興搖搖頭，冷笑起來，說：

「你剛才還在說什麼洗心革面，一轉眼就溜了。我看你是病入膏肓，難救了。」

「說得多難聽，我還沒詳細告訴你哪！」

這才告訴他昨晚的事。他不怕哥哥，倒有三分怕劉永興。劉永興面色一沉的時候，往往會說幾句叫他吃不消的話。

「說的，一點也不騙你，」陳炳耀繼續說：「我這樣推了一頓滿頭，他們罵的慣了。這原是你推想出來的，說買辦公司叫我回去，可能利用我在公司裏做小走狗，老在看急了，才去找梯靠來約我們的。看來你完全猜中了。要不然，他們怎會送錢給我呢？……」

他的臉上，濕滑着驕傲的神色，好像在一個老練的朋友面前，用不着掩飾他的幼稚，對劉永興睜圓了眼睛。

哪知劉永興突然沉默了下來，過了一會，低聲說：

「你要死了。這種事也做得的？」

陳炳耀楞了一會兒說：

「不對嗎？」

「這是常識！」劉永興說：「口頭應承，不過多一句話，不要錢財的事，就不是隨便想的。想，人家怎會隨便拾得一盤不是瘋子到身上來嗎？」

「不會有什麼問題吧？」陳炳耀疑信參半：「老方在人情上也欠了我，他求我回去，怎能不給得呢？」

「問題在你不會去幹。」劉永興說了這一句，不再多說了，只和他說老許的事，說這是小吳可囑小趙的，要他想法子查一下，對他們船員，是不是有什麼陰謀詭計。陳炳耀說：

「他能有什麼陰謀詭計呢？」

「不完全是他一個人的陰謀詭計。」

「那又是誰的？」陳炳耀問。（三三六）

到八樓上工

新人情記

昨晚散席之後，炳叔幾個返酒店，我獨自返家。當會已經好移交手續，唔怕蛇一晚。老婆見面就聽講，女人睇得親戚多錢，第一間我請客食茶食左九幾錢，第二間八錢人工？我試問請客食飯人工幾多錢，人工就未知幾多。老婆曰：「明天上工時候，至緊問清楚人工幾多。」因為我屋家用不夠，下個月開始捐擺你宵夜。」我曰：「大概會多過會倉，因為房屋都有下欄。」老婆曰：「一定要多過會倉至得，唔多過就揸。」現在個個月要貼成百文出來，貼到我攞餼。

[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
賓華麗	BENVALLA	高雄	9月28	邊行
最上山丸	MOGAMISAN MARU	日本	9月28	大阪
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	9月28	捷成
阿利近熊	OREGON BEAR	沖繩	9月28	美輪
美人堡	MEYENBURG	歐洲	9月28	東方
[illegible]鳳丸	SHOHO MARU	日本	9月28	東方
安慶	ANKING	基隆	9月28	太古
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡	9月28	順來
伊麗士	ERICE	意大利	9月28	海運
威沙積	VISHVE TEJ	加爾各答	9月28	東方
昌島丸	MASASHIMA MARU	曼谷	9月28	川崎
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	9月28	多利順
馬來西亞幸運	MALAYSIA FORTUNE	美國	9月28	港郵
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	9月28	美邦
梨娜些亞	RADNORSHIRE	日本	9月28	渣甸
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	9月28	渣甸
順華	SKARVA	美國	9月28	海運
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南美南非馬尼拉	9月28	渣華
希迪	HYDRA	新加坡	9月28	多利順
西羅士	CYCLOPS	英國	9月29	太古
曼徹斯特	MANCHESTER TRADER	日本	9月29	大信
天津	TIENTSIN	日本	9月29	太古
積臣總統	PRES. JACKSON	美國基隆	9月29	總統
三昌丸	SANSHO MARU	日本	9月29	順榮
加利二號	BERDIKARI TWO	日本	9月29	新興行
聯順	LUEN SOON	婆羅乃	9月29	聯泰
愛連那	ELPENOR	英國	9月29	太古
箱根	HAKONE	日本	9月29	太平
曼德	MARGARET C. ERTEL	馬尼拉	9月29	太古
帝汶	TIMOR	帝汶帝力	9月29	般鳳盛
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	9月29	水泰
富士德丸	FUJITOKU MARU	高雄	9月29	日郵
耶加達丸	DJAKARTA MARU	日本	9月30	日郵
亞斯德巴基	ASTRID BAKKE	[illegible]	9月30	[illegible]行
巴哈多	BAHADUR	日本	9月30	鐵行
太昭	TAI CHIAO	日本	9月30	大信
成都	CHENGTU	日本	9月30	太古
緬甸丸	BURMA MARU	日本	9月30	大阪
乾山丸	INUISAN MARU	新加坡	9月30	大阪
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	9月30	捷成
士打利路	STRAAT RIO	上海	9月30	渣華
富士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	9月30	捷成
士打馬特拉	STRAAT MADURA	日本	9月30	渣華
伊利馬克士	EURYMACHUS	美國	9月30	英迅
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	9月30	海聯
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	9月30	華通
芝萬諾	TJIMANUK	新港	9月30	渣華
高士華	CONSTANFLORA	美國	9月30	國光
馬臣來克	MASON LYKES	墨西哥灣	9月30	總統
海明	HAI MENG	[illegible]	9月30	多利順
天寶利	TENBURY	新加坡	10月1	日郵
星雄	STAR ALTAIR	日本	10月1	順來
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	10月1	總統
邊利地	BENLEDI	英國	10月1	邊行
施連娜	CELLINA	日本	10月1	天祥
芝利亞賓士	CHELYABINSK	日本	10月1	評士高
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	10月1	東洋
協和丸	KYOSETSU MARU	日本	10月1	中央
協海丸	KYOKAI MARU	日本	10月1	中央
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月1	順昌
白鳳山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡	10月1	大阪
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	10月1	日郵
慶光丸	KEIKO MARU	日本	10月1	大信
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲馬尼拉	10月1	渣華
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	新加坡	10月1	大阪

（左接入口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡	10月1	大阪
芝班同	TJIPONDOK	東非新加坡	10月1	渣華
會津丸	AIZU MARU	新加坡	10月1	日郵
清光丸	SEIKO MARU	日本	10月2	大信
日幸丸	NIKKOU MARU	日本	10月2	東方
大寶利	DAEPORI	曼谷	10月2	新興行
西比亞	CYPRIA	日本	10月2	沙嗜
阿卡甫高丸	AGAPULCO MARU	日本	10月2	大阪
卑爾根丸	BERGEN MARU	新加坡	10月2	大阪
高德倫巴基	GUDRUN BAKKE	三藩市	10月2	鐵行
荷蘭士芝芙	HOLLANDS DREEF	西南非新加坡	10月2	渣華
加拉高林	KARAKORUM	新加坡	10月2	渣華
高定丸	KOTEI MARU	日本	10月2	泛洋
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	10月2	總統
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	10月2	捷成
信義	SINGI REEFER	日本	10月2	大信
伊利諾	ILLINOIS	曼谷	10月2	渣甸
麗嘉	LIKA	中東新加坡	10月3	[illegible]
安高拿	ANCONA	歐洲	10月3	[illegible]
邊德	BENDEARG	高雄	10月3	邊行
伊士桂連路	ESQUILINO	意大利	10月3	天祥
亞加地亞	ARCADIA	美國日本	10月3	鐵行
京都	KYOTO MARU	日本	10月3	日郵
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	美國	10月3	港郵
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	10月3	大工
帥鋒	PIONEER COMMANDER	紐約	10月3	美輪
昭隆丸	SHORYU MARU	日本	10月3	永泰
南非貿易家	S.A. SHIPPER	日本	10月3	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	東非新加坡	10月3	渣華
巴勝	BASSEIN	日本	10月3	新興行
馬尼拉	MANILA	馬尼拉	10月4	大工
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	10月4	永泰
出口官	EXPORT AIDE	美國基隆	10月4	和捷
馬倫	MARON	英國	10月4	太古
丹麥丸	DENMARK MARU	西南非	10月4	川崎
達利	DAHLIA	日本	10月4	新興行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
伊麗士	ERICE	意大利	9月29	海運
積臣總統	PRES. JACKSON	[illegible]	9月30	總統
箱根	HAKONE	歐洲	9月30	太平
賓華麗	BENVALLA	倫敦歐洲	9月30	邊行
西羅士	CYCLOPS	利物浦	10月1	太古
梨娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦	10月1	渣甸
帝汶	TIMOR	里斯本	10月1	般鳳盛
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	10月2	渣華
施連娜	CELLINA	意大利	10月2	天祥
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	10月3	英迅
亞加地亞	ARCADIA	里斯本南安普頓	10月4	鐵行
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	10月6	邊行
必先達	PEISANDER	利物浦	10月7	太古
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	10月8	捷成
國泰	CATHAY	倫敦	10月8	鐵行
岩城丸	IWAKI MARU	黑海	10月8	日郵
漢普頓丸	HAMPTON MARU	北歐	10月8	日郵
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月10	渣華
巴伐士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	10月10	捷成
北京	PEKIN	歐洲	10月11	天祥
北海道	HOKKAIDO	歐洲	10月11	太平
夏利臣總統	PRES. HARRISON	[illegible]	10月14	總統
邊羅文	BENLOMOND	倫敦歐洲	10月15	邊行
培利士	PYRRHUS	利物浦	10月15	太古
邊利羅	PENELOPE	意大利	10月15	海運
洪灣谷	PANDO COVE	倫敦漢堡	10月16	鐵行
快利達	TRINIDAD	歐洲	10月17	太平

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
保馬	BOMA	歐洲	10月17	寶隆
芙連些亞	FLINTSHIRE	倫敦	10月21	渣甸
逸榮	YEH YUNG	漢堡	10月21	港郵

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇斯蓋	SOUTHGATE	卡拉奇波斯灣	9月28	大阪
芝麟	JHELUM	吉大港卡拉奇	9月28	太古
銀洲	NGAN CHAU	科倫坡波斯灣	9月29	太來
東城	KOTA TIMUR	卡拉奇波斯灣	9月30	一鐵
巴哈多	BAHADUR	仰光吉大港加城	10月1	鐵行
星雄	STAR ALTAIR	波斯灣	10月2	順來
芝利亞賓士	CHELYABINSK	印度	10月3	評士高
巴勝	BASSEIN	仰光	10月4	新興行
馬力達	MARIETTA E	仰光吉大港加城	10月6	[illegible]
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	仰光吉大港加城	10月[illegible]	大阪
雙榮丸	SOEI MARU	波斯灣	10月10	日郵
伊予丸	IYO MARU	近東	10月10	日郵
海雄	HERO	吉大港加城仰光	10月11	多利順
芝巴沙	CHYEBASSA	卡拉奇波斯灣	10月11	鐵行
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	10月12	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
多加拉	TOKALA	檳加遜	9月28	通裕
廣祥	KWONG CHEUNG	山打根	9月28	萬祥源
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	9月28	順昌
光隆丸	KORYU MARU	新加坡巴生	9月28	永泰
富士德丸	FUJITOKU MARU	詩巫古晉	9月29	日郵
銀龍	SILVER DRAGON	金邊	9月29	安江
耶加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	9月30	日郵
恒興	EDDIE KL	馬尼拉	9月30	澳洲
加利二號	BERDIKARI TWO	印尼	9月30	新興行
錫蘭丸	CEYLON MARU	新加坡巴生	9月30	永泰
三昌丸	SANSHO MARU	新加坡巴生	10月1	順榮
富士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	10月1	捷成
聯順	LUEN SOON	斗湖	10月1	聯泰
汶萊第一	BRUNEI No.1	汶庇婆羅乃	10月1	華通
維珍	VIRGINIA	西貢金邊	10月1	順昌
東日	TONG JIT	新加坡巴生	10月2	祺昌
協海丸	KYOKAI MARU	新加坡	10月2	中央
多瑪高	TOMAKO	檳加遜汶水	10月3	通裕
協和丸	KYOSETSU MARU	馬尼拉	10月3	中央
金山	MONDOR	大南	10月3	[illegible]
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉宿務	10月3	大工
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	10月4	日郵
昭隆丸	SHORYU MARU	新加坡巴生	10月4	永泰
達利	DAHLIA	新加坡	10月5	新興行
金寶來丸	CANBERRA MARU	曼谷	10月5	永泰
利太	LINDA JR	西貢	10月5	利通
富島丸	TOMISHIMA MARU	新加坡巴生	10月6	東洋
餘海丸	SENKAI MARU	新加坡	10月7	中央
多倫達	TURANDOT	曼谷	10月7	多利順
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉曼谷	10月8	渣甸
第六運海丸	UNKAI MARU No 6	新加坡巴生	10月9	大源
威華倫	WAIWERANG	印尼	10月9	[illegible]
海順	HELIOS	山打根	10月12	多利順
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	印尼	10月12	捷成

上海・青島・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	10月4	渣華
利利和略	LELEWEL	上海	10月16	天祥

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	9月28	日郵
邊榆華士	BENWYVIS	橫濱神戶	9月28	邊行
希迪	HYDRA	日本	9月29	多利順
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	日本	9月29	渣華
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本釜山	9月29	順來
乾山丸	INUISAN MARU	日本	9月30	大阪
安順	ANSHUN	基隆	9月30	太古
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	10月1	大阪
成海丸	SEIKAI MARU	日本	10月1	大阪

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	10月1	大阪
海明	HAI MENG	日本	10月1	多利順
美人堡	MEYENBURG	日本	10月2	東方
天寶利	TENBURY	日本	10月2	日郵
芝班同	TJIPONDOK	日本	10月2	渣華
荷蘭士芝芙	HOLLANDS DREEF	日本	10月2	渣華
會津丸	AIZU MARU	日本	10月2	日郵
平安丸	HEIAN MARU	日本	10月2	日郵
邊利地	BENLEDI	橫濱神戶	10月3	邊行
大寶利	DAEPORI	日本釜山	10月3	新興行
麗嘉	LIKA	日本	10月4	華林
伊士桂連路	ESQUILINO	台灣釜山日本	10月5	天祥
榮達	RAJAH	日本	10月6	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	日本	10月7	順來
南非好事業	S.A. VENTURE	基隆日本	10月9	渣甸
紀伊丸	KII MARU	日本	10月10	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
奇士高	CRESCO	東非	9月28	大阪
士打馬特拉	STRAAT MADURA	南非	10月1	渣華
芝萬諾	TJIMANUK	東非	10月2	渣華
士打利路	STRAAT RIO	西南非	10月3	渣華
西比亞	CYPRIA	西南非	10月3	沙嗜
南非貿易家	S.A. SHIPPER	南非	10月4	渣甸
寶永山丸	HOEISAN MARU	西南非	10月8	大阪
挪威丸	NORWAY MARU	西南非	10月8	川崎
馬尼拉丸	MANILA MARU	南非	10月9	日郵
松盛丸	SHOSEI MARU	東非	10月10	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	10月13	日郵
樂家	NOGAH	西南非	10月16	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	9月28	港郵
祥川丸	SACHIKAWA MARU	溫哥華加勒比海	9月29	川崎
阿利近熊	OREGON BEAR	加州	9月29	美輪
帥鋒	PIONEER MIST	美國	9月29	美輪
昌島丸	MASASHIMA MARU	美國	9月30	川崎
威沙積	VISHVA TEJ	紐約溫哥華	9月30	東方
大家泰	TAGAYTAY	美國	9月30	多利順
新利華和	SUNNYVILLE	紐約溫哥華	9月30	多利順
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	9月30	港郵
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	9月30	美邦
曼德	MARGARET C. ERTEL	美國	9月30	太古
亞斯德巴基	ASTRID BAKKE	溫哥華	10月1	鐵行
高士華	CONSTANFLORA	灣地可多倫多	10月1	國光
順華	SKARVA	[illegible]	10月1	海運
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	10月2	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	三藩市	10月2	總統
加拉高林	KARAKORUM	美國灣	10月2	渣華
阿卡甫高丸	ACAPULCO MARU	美國灣	10月3	大阪
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	10月3	捷成
高定丸	KOTEI MARU	加勒比海中南美	10月3	泛洋
伊利馬克士	EURYMACHUS	格利士多寶紐約	10月3	英迅
伊利諾	ILLINOIS	溫哥華	10月4	渣甸
帥鋒	PIONEER COMMANDER	美國	10月4	美輪
出口官	EXPORT AIDE	美國	10月6	和捷
比叡春丸	HIYEHARU MARU	美國	10月6	萬邦
富洋丸	FUYO MARU	加州	10月6	中央
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	中美加勒比海	10月6	大阪
班達	BANDA	拉丁美洲加勒比海	10月7	渣華
哈定總統	PRES. HARDING	美國	10月7	總統
夏威夷	HAWAII	加州	10月9	渣甸

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東月	EASTERN MOON	澳洲	9月30	[illegible]
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	9月30	[illegible]
桂林	KWEILIN	新西蘭	10月1	太古
緬甸丸	BURMA MARU	新西蘭	10月1	大阪
雅武士	AROS	澳洲	10月3	
天津	TIENTSIN	澳洲	10月3	太古

美國黑幕之一
電視有獎問答大騙案
唯一的清白者

在電視有獎問答節目騙案的整個故事裏，只有一個人將數項全部退還。這個人是阿瑟·孔恩，紐約的廣告及推銷商。孔恩在一九五八年三月二十三日「六萬四千元挑戰」節目中出場。同時參加進行比賽的是華爾登·斯普林格。兩個人在預行演習時初次認識，談來頗爲投機。在正式出場的那天晚上，兩人都在等待播放時間的時候，節目主持人班絲泰因看到了孔恩，便特別對斯普林格說道，有事情要商量，請到更衣室來一下。斯普林格去了以後，就接到了當天晚上要詢問的題目，及有關答案。

在這個秘密傳授結束之後，斯普林格回到了孔恩的身邊，將剛才的情況完全說了出來，但是，他們還都不知道這代表着什麼意義。轉眼間，出場的時候到了，兩人坐到電視鏡頭前面。節目主持人開始發問，兩個人這才發覺，當場所提出來的問題，就是斯普林格剛才接到的題目。不用說，斯普林格答得極爲流暢，得到了四千元。孔恩就沒有獲得這樣的機會。孔恩當時的心情如何呢？後來，他對哈里斯委員會這樣說明：——

「就是那幾秒鐘時間的事情。……我一陣衝動，很想當場就發話了。我並不是一個衛道者……。我很討厭假道學。可是，這場騙局不同，這完全是串通作弊啊。我衝動起來，就想馬上當場揭穿。可是，還不能鹵莽從事。我因此下了決心，就算做個衛道者也好。」節目完畢之後，馬上進行調查、彈劾……」

孔恩把決心堅持到底。節目結束後的一個鐘頭，他就給節目主持人班絲泰因女士打電話，毫不客氣地指摘不該在電視上做假。她想否認。孔恩對她說道：「我的妻子和朋友夫婦和我一齊到電視台的。他們都聽見斯普林格對我講的那一番話。他們都能夠當我的證人。」在孔恩的威脅之下，「娛樂節目公司」這才和購買有獎問答節目的露華濃化粧品公司商量怎樣應付。經過多次往來電話研討之後，露華濃公司派出了原來已經認識孔恩的貝勃萊姆斯，親自登門拜訪孔恩，請他到露華濃總公司去面談。

孔恩不大高興，還是去了。他向貝勃萊姆斯和露華濃公司另外一名高級職員說明了全部事件經過。

「很明顯，他們知道我的話都是事實，因此感到狼狽。」孔恩對哈里斯委員會說道：「他們推到娛樂節目公司，說那家公司常弄花樣，很是討厭。我自己一向自認行爲端正，所以表明，我不願意要那二百五十元（這是孔恩答問落選以後的安慰獎）。我雖然不是大富翁，但是這筆錢是骯髒錢，我希望日子過得乾乾淨淨。

「我雖說，不要這二百五十元，可是他們還說已經出了賬，不好改了。」

他們勸孔恩爲了賬面的方便，最好還是把這二百五十元收下。說來說去，孔恩依然拒絕接受，他最後表示：「如果改賬的手續太多，就請把二百五十元的支票送給殘廢兒童機構吧。」孔恩連一分錢都沒有要。這是電視有獎問答節目的全部騙局中，唯一的沒有拿錢的人。

卡林會經對哈里斯委員會供認，露華濃公司曾經和卡林舉行最高級會議，會議的目的，就是爲了應付孔恩的問題。在會議上，所有的與會者都要「心理遊戲」，大家雖然明知道出現了這麼一件事，卻都裝成若無其事。（二十）

大公園

東翻西看集

雄心壯志衝雲天
——談鋼琴伴唱「紅燈記」主題曲

龔念年

鋼琴伴唱「紅燈記」主題曲——「雄心壯志衝雲天」的一段中，第二個突破，是李玉和瞭望新中國美好遠景時，鋼琴新增添的一段獨奏。

在這段唱詞裏，李玉和首先交代了，「鳩山要密件賽刑用遍，筋骨斷皮肉裂意志更堅」，然後轉到，「赴刑場昂首闊步抬頭遠看……」底下，就表達了他身在監牢、放眼世界的革命豪情。他唱的是：「我看到革命的紅旗高舉起，抗日烽火已燎原，日寇，看你橫行霸道能有幾天。但等那風雨過百花吐艷，新中國似朝陽光照人間，到那時全中國紅旗插遍，想到此信心增鬥志更堅。」

這一段唱腔，從原板到三眼，從三眼又回到原板，感情非常豐富，但又包括着後面幾句的高瞻遠矚的博大胸懷，預見到革命勝利光輝前景的樂觀精神。

在革命京劇「紅燈記」裏，原有的樂器在這一段中已顯得不足，於是在「抬頭遠看……」的後面，除了胡琴的過門之外，還加上了遠處飄來的悠揚的笛聲，表現出鳥鳴花香的一片光明景象。後來，在唱到「風雨過百花吐艷」的七個字時，同樣的笛聲又告出現。這段程式已經打破了京劇固有的傳統，不僅把笛子和胡琴揉到了一起，而且分別奏出主調和配調，相當適當地表達了李玉和的內心活動。

然而，鋼琴到了這裏，就更加氣勢磅礴。在李玉和唱到「氣昂昂抬頭遠看……」之後，鋼琴在原有的胡琴過門的基礎上加以發揮，成爲一大段獨奏。在這裏，鋼琴奏出象徵革命紅燈的音調，先在高音區嘹亮地出現，很快地擴展，最後以整個琴聲淋漓盡致地抒寫了李玉和的情懷。他站得高，看得很遠，看到了抗日烽火遍地燃燒，看到了革命浪潮一浪高過一浪，看到了革命勝利萬衆歡騰的場面。這一大段獨奏給觀衆以非常強烈的感受，使觀衆彷彿也看到了李玉和所看到的這一切。緊跟着，當演員再唱到「日寇，看你橫行霸道能有幾天」時，李玉和的英雄形象就更高大、更完美地屹立在觀衆面前。

看到了光明的前景之後，李玉和又想到目前面臨的鬥爭，重新從歡樂轉到堅強。這一段的轉折，在革命京劇的音樂處理上，是加強胡琴過門的音量，從唱片聽來，似乎是加上了共鳴極大的鑔。在鋼琴伴唱裏，鋼琴曲則從慢轉快，從弱變強，只用了八個小節的過門，便迅速地把李玉和的意志更堅的過程清清楚楚交代明白。

由此可見，鋼琴伴唱所用的獨奏，對於協助演唱者抒發感情，對於協助聽衆更進一步認識角色的內心活動，比起必須增添笛子和鑔來助陣的胡琴，要有效得多了。這是第二個突破的要點。

第三個突破在於全段唱腔完畢之後，鋼琴增添了一段氣勢雄偉的後奏。

在革命現代京劇裏，「雄心壯志衝雲天」全段唱完，隨之以「倉七倉七倉」的鑼鼓點子作結束。這個鑼鼓點子叫作「大鑼住頭」，表明上一段道白或上一段唱腔，全部告終。但是，從全戲劇情來看，這樣一段感情充沛的演唱竟然被這三聲大鑼（倉）兩聲鈸（七）硬給截斷了餘音，這就失掉了繞樑的餘味。

鋼琴伴唱的後奏，就去掉了這項不足。鋼琴以穿插在快速琶音中的輝煌和弦，掀起一股宏壯的樂聲，把李玉和的豪情盡量抒發出來，收到了餘音不盡、耐人尋味的效果。這樣的效果，在試映的那天是極爲顯著的，坐在銀幕前的聽衆們，直到試片結束，還不願意離開，又看了第二遍，鋼琴後奏的感染力，乃是原因之一。

因此，第三個突破的要點在於鋼琴伴唱的後奏發展了京劇音樂，使得向來很少後奏的京劇音樂，從此要考慮怎樣在演唱結束之後，繼續擴展唱腔中所表現的思想感情，使之淋漓盡致，而不是貿然予以截住。

以上三點突破，可以說是鋼琴伴唱對於京劇音樂發展的很大的貢獻。胡琴、二胡、月琴、三絃的伴奏，大都只能做到唱腔的烘雲托月，但是很少對角色的思想感情加以更爲明晰的發揮。鋼琴由於音域廣闊，它就能夠很好負擔起這個任務；或作強烈的對比，或作細膩的烘托，或作放大數倍的抒發。總而言之它脫離了過去的京劇樂器純爲唱腔服務的窠臼，而是提高了一步，除了使演唱更加完美之外，更有助於角色的感情的表達。

最後應當說明的是：㊀鋼琴伴唱「紅燈記」，並不等於今後京劇只由鋼琴伴唱；原有的唱還是要存在的，但它必然由於鋼琴伴唱的創造和啓發，而更加有所發展；㊁鋼琴伴唱「紅燈記」，更不等於鋼琴今後只爲京劇伴唱；它既然已登上了工農兵的藝術舞台，便必將有更多的形式（包括獨立演奏、爲其他的演唱藝術伴唱等）爲工農兵服務。

知一半

「溪山之歌」及其他

余以謙

日本一家通訊社的記者，最近自北越河內、海防訪問回國，在一個刊物上著文談到他在河內目擊的一些情況。

河內一切活動如常，人民絲毫沒有鬆懈戰鬥意志。一方面是緊張的備戰工作照常進行，一方面人民對戰爭前途充滿樂觀，電影院、公園、吃茶店到處客滿。

目前河內以至全北越，最流行的一首歌曲，是「溪山之歌」。這是爲慶祝民軍溪山勝利，迫使美軍撤退的一首革命歌曲。歌詞內容有：「南方兄弟打得好，打敗了美帝強盜兵……」

這首歌旋律動人，既豪壯，又輕鬆，充滿了越南人對抗美救國戰爭的信心。更主要的是，這首歌唱出了越南人的自豪，因之在北越大大流行。唱片一版再版，轉瞬售光。青年人幾個人在一起，拿起樂器就唱起這首歌。

這首歌的作者是一個工廠工人，經河內電台廣播後，立即傳播全國。當時正是美軍被迫撤退溪山，各地人民紛紛舉行祝捷會，這首歌就不脛而走，人人都能哼，都能唱。

河內和一年以前相比，目前最大的特點是，美機不敢來炸了，雖然有時也鳴起空襲警報，但多半是美機偵察。儘管如此，防空部隊、民兵仍然堅守崗位，絲毫未見鬆懈。

夜晚市區燈火輝煌。目前暢銷的是用美機殘骸碎片製成的戒指、鞋拔等各種手工藝或家庭用品。市民們當作勝利紀念品買回去。

河內各電影院門前，排着一排排的單車。各電影院均告客滿，影片多數是歌頌抗美救國戰爭中作出卓越貢獻的工農兵。戰場實地紀錄影片也很多。每當紀錄影片放映時，都有人領頭高呼向死難的英雄們致敬。有些影片在末尾敘說：「本片攝成到現在，片中主人公等已爲祖國獻出了寶貴的生命。」這時全場起立，向戰鬥英雄致敬。

河內市民對美帝侵略毫不麻痺大意。市區兒童、老人、重要工廠仍按照原定計劃，繼續疏散到內地。各工廠工人照常帶着槍上工。河內市區廣場，每天照常進行訓練民兵，軍號聲、口令聲，此起彼伏。青年民兵十分認真地學習防空攻擊，學習高射砲，發射火箭。用於市區的個人防空用的水泥防空罐（像水缸大小，可容一人，上面有蓋），照常大批生產，加緊在市區每一街道安裝。現在的防空罐都用統一型號，以便將來敷設下水道。

目前北越僅僅是河內、海防兩市暫時未受到美機轟炸，其他地方美機轟炸更加頻繁。據北越官方統計，今年一月一日起至三月底止，美機對北越各地轟炸次數爲二千五百架次。四月十日至六月底，僅僅是對十九線以南，就達五千二百架次。而且北炸手段更毒辣，初次使用一種磁性炸彈，散佈在北越農田中，對鐵製農具如鋤、鏟等，一接近就發生爆炸；另一種水雷彈，浮沉於河網地區的水面以下一公尺處，碰到船隻就發生爆炸，這是美軍專爲殺傷越南漁民、農民而製造出來的新武器。

但是，在河內所遇到的越南人民，無論男女，不分老幼，沒有一個人不對戰爭抱有必勝的信念。這是任何一個外國人初到河內第一強烈感到的印象。越南人很樂意談他們的抗美救國戰爭。他們堅定地說：「我們正在勝利，我們一定能得到最後勝利！」

哈密瓜（下）

光明

像冬瓜，長形，一般每隻重約六、七磅，瓜皮上散佈着悅目的網紋，瓜肉[illegible]且甜。哈密原[illegible]，位於新疆東部[illegible]地區。[illegible]是個總稱，[illegible]瓜之多。其實最[illegible]並非產於哈密，而是產於吐魯番盆地的東湖。除了這兩處地方以西的[illegible]，南疆的喀什河下游的伽師，葉爾羌河畔的麥蓋提、巴楚以及北疆的[illegible]河谷、精河、瑪納斯河流域等地，都盛產質地相近的甜瓜。吐魯番盆地是全國最乾燥炎熱的地區，幾乎終年不下雨。東湖便處於盆地火燄山北麓的一片低窪地上。東湖種的甜瓜，味甘如蜜，其香撲鼻，夏天成熟的含糖可達百分之十，冬天成熟的更高達百分之十[illegible]。馳名國內外的「哈密瓜」，便是這一品種。

從前，新疆的交通不發達，哈密瓜的產量也有限。數量雖然少，卻要依賴毛驢作運輸工具，行速緩慢，因此，相距僅兩百公里的[illegible]木齊地區的人，也吃不到東湖的瓜兒。

解放後，蘭新鐵路建成了，哈密瓜年年增產，就是遠居國外的僑胞，也能吃到香甜鮮美的哈密瓜了。

「鐵姑娘」打井隊

集雲

「我們縣組織了一支女子打井隊啦！」一九六六年二月十日，[illegible]的人們熱烈地傳播着這個動人的消息。

「[illegible]小姑娘能打井，能成嗎？看來非今天凍跑一個，明天累跑兩個，三天不到黑，就得散伙不可！」有些人帶着驚奇、懷疑的眼光在議論。

「哼！指望這幫黃毛丫頭打井澆地，地還不得旱它三尺，裂成八瓣！」一些別有用心的壞傢伙在奚落着。

「這幫姑娘個頂個是好樣的，就憑這股子勁頭，能行！」廣大的貧下中農卻對她們表示極大的信任和鼓舞。

這支女子打井隊，是由五十多名女民兵組成的。她們看到[illegible]的一些地方乾旱，原來的一些井水裏又含有過量的鹼，常喝有損人體健康；又看到一些地方由於地下水位很低，井水滿足不了人、畜吃水的需要，因此便立志學習老愚公，排除萬難去打井，以改變家鄉面貌，爲建設農村而貢獻自己的力量。

[illegible]滑，在厚厚的流沙層上，她們樹起了六米多高的鐵架，展開了第一次打井的戰鬥。這些女民兵，雖然在生產隊參加勞動是個好手，可是登高上房這類事可沒幹過。起初，姑娘們對要爬上這樣高的鐵架上工作很不習慣，尤其是在上面往下看到黑洞洞的井口，心裏更是有點顫顫突突。但是，在「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的精神鼓舞下，她們提高了勇氣，勇敢地上上下下的來回幾次，這樣，害怕的心理克服了，順利地闖過了第一道難關。

三班制的作業，對習慣早睡、早起的女民兵來說，也是一個難關。白天還好說，半夜就[illegible]熬不住了。[illegible]但是，人民的事業不容許有半點的鬆懈，更不容許她們有稍微的含糊。她們命令自己：「一、二、三，起！」猛地一下子竄起來。冬季嚴寒，[illegible]裏沒有爐子，一起身，渾身冷得打顫，大家仍是堅持戰鬥。

缺乏機器，這對姑娘們來說，又是一個難關。但是，她們在艱苦奮鬥、自力更生的思想指導下，靠一個身子兩隻手，推着轉杆轉圈圈的最基本的操作方法，克服了困難。她們就是這樣的苦戰了八天八夜，打成了八十多米深的第一眼機井，創造了她們公社打深機井的新紀錄，取得了戰天鬥地的第一個勝利。

現在，這支打井隊已建立了兩年多，她們一共打成了深機井五十一眼，防氟井三十五眼，總深度七千多米，擴大了灌溉面積三萬多畝，使這些土地，就是經常不下雨，也可以長出好莊稼。現在，全公社已經有二十一個村屯，五千七百多人口，吃到了她們打出來的甜水，氟害像瘟神一樣被趕走了。

姑娘們在打井工作中鍛鍊出來的那種一心爲公的崇高風格，更爲人所敬重。有一次，隊員姜柏華在工作台上工作，手指頭被管鉗子夾破了，血一滴一滴地往下淌，隊友們讓她下來休息，但她卻一直堅持到把活幹完了才去上藥。谷桂珍姑娘在井口拔插銷時，右手食指掉了半節，疼得臉色都白了。隊友們急忙跑過去，一邊給她上藥、包扎，一邊安慰她。但她卻說：「[illegible]爲人民的生命，[illegible]半個手指頭算什麼！這事故只能損傷我的肉體，但是半點也動搖不了我爲人民打井的堅強意志。」姑娘們這些動人事迹，使當地廣大農民深受感動。老大娘、老大爺用「鐵姑娘」的名字獎勵她們。於是「鐵姑娘」打井隊這個名字就傳開了。

熱風冷雨

冰天

公「私」兩便

有牌小販仍須派片，葉錫恩指責港英無同情心。港英是有同情心的，不過不是同情小販，而是同情收片。

劃一等號

私立學校要求取消「商業登記」，港英已予拒絕。如果辦學不算是做生意，怎能稱得上「頭等教育」？

折衷辦法

九龍巴士公司去年度利潤大減，要求港英減專利稅。專利稅減不得，但安全服務則可通融。

在鋼琴伴唱「紅燈記」中進行演奏的殷承宗

中美洲五國

清源

薩爾瓦多、危地馬拉、洪都拉斯、哥斯達黎加和尼加拉瓜這五個中美洲國家，近年來受美國強制推行的「中美洲經濟一體化」這個殖民計劃的控制和奴役，年年出現貿易逆差，經濟日益困難。

美國壟斷資本在「經濟一體化」的幌子下，實行賤買貴賣，因此中美洲國家遭到嚴重損失，國際收支逆差一年比一年增大。據美國報刊透露，一九六一年中美洲五個國家的國際收支逆差，爲四千五百一十萬美元，到一九六七年就上升到了兩億四千二百萬美元，從一九六一年到一九六七年累積總逆差額，高達八億九千一百一十萬美元。

在美國商品大量傾銷和資本加速滲入的情況下，中美洲五國的工業發展，受到了嚴重的障礙。中美洲各國一九五〇年的工業產值佔國民生產總值的百分之十二。一九六三年佔百分之十三。而目前仍停留在這個水平上。外國每年在中美洲各國的投資，去年已由[illegible]的兩千萬美元增至[illegible]美元，其中主要是美國。在危地馬拉，美國的投資已超過一億美元，佔全部外國資本的百分之九十二，每年掠取利潤達二千一百萬美元以上。

中美洲各國勞動人民在美國壟斷資本和寡頭的壓榨下，生活日益惡化，他們養不活自己的兒女，兒童死亡率高得驚人。據報道，哥斯達黎加有一半兒童活不到五歲，在薩爾瓦多，五歲以下就死亡的兒童高達百分之八十。中美洲各國勞動人民的子女，大部份無法上學，所以這些國家從農村到城市，都有許許多多流浪兒童。據統計，有百分之八十的學齡兒童上不了小學。有百分之五十的兒童，特別是六歲到十三歲的兒童，被迫像牛馬一樣擔負沉重的勞動。

中美洲各國人民在美帝的殘酷剝削和掠奪下，反美情緒日益高漲。前些時候，美國總統約翰遜到薩爾瓦多首都聖薩爾瓦多參加「中美洲首腦會議」時，薩爾瓦多人民舉行了示威遊行，高呼「約翰遜滾回去」的口號，示威群衆並突破了反動軍警和美國派來的特務人員的森嚴戒備，用油漆瓶、雞蛋、番茄擲約翰遜。在尼加拉瓜，國立大學的學生不顧反動當局的殘暴鎮壓，宣佈約翰遜到達的那天爲「國恥日」。

中美洲人民現在越來越認識到：只有進行推翻帝國主義和寡頭勢力的鬥爭，用革命行動推翻統治，才能改變他們的悲慘命運，贏得自由和解放。

擦鞋者的遭遇

廣東先生

港九有不少人靠擦鞋搵食。他們之中，有的是在騎樓底下擺開一個小小的檔口。擦的方法，有乾有濕。乾的是「打蠟」，濕的是「打蠟」之外，來一次「水磨」；磨過之後，隨面「立立亂」，可以一覷新「蠟」。這樣的一套「水磨」手作，所獲代價，不過比乾擦多了兩角錢，少說也要花上五七分鐘光景，而光顧者卻可以坐其靠背籐椅，點上一支香煙，慢慢來「歎」。另外一種是流動式生意，手挽鞋箱，出入於茶樓酒館之中，搵人幫襯。還有一種，介乎檔口與流動式之間，叫做擺地攤，多出現於酒家之旁，報攤之側，招其過路之客。由於旺淡之不同，地點亦有時而異，忽而街頭，忽而巷尾。所以如此，皆因「走鬼」。

據說，這個地方，擦鞋也要領牌。流動式與擺地攤者，都屬無牌一類。因而他們的操作過程，力求其簡，一旦水「磨」一過，可免則免。手在腳而面色驚惶，慌失失而擔心「撞鬼」！因此，他們的入息，大有別於有牌檔口。出出力，代價不過兩角之微。

有牌檔口，生意也並不好做。他們本小利微，所賺極有限；加上牌費地租，除皮那還有肉？若遇打風落雨，簡直無人幫襯。這叫做靠天食飯。

生意淡薄，只合留住個鞋箱歎氣。

操擦鞋業者，無分老少，貧窮之外，不少是上了年紀的阿爺阿伯。灣仔某酒家門口的一個擦鞋阿伯，一家四口，生活艱難。老妻去年患了一場大病，雖幸不死，卻已半身不遂。兩個兒子，一個操木業，到處奔波。父子三人，日夜叫捱，博得餐粥餐飯。某次，阿伯被指「阻街」，遭人帶箱押上囚車，帶去差館；「過堂」之後，罰款三十。雖幸而「架生」得以贖回，卻已欠了親朋一筆「巨債」。阿伯逢人訴苦，痛詆世界難撈。他說：在橫街小巷擺攤，雖可減少一些麻煩，但也難保不犯「阻街」之「罪」。一旦被拉，照「例」罰款十元有五，這是因爲「阻街」現場，不是通衢大道，算是「罪輕一等」。然而橫街小巷，多是貨倉小店，來往人等，不少是搬運工人；要想搵人擦鞋，你估鱗咁容易。

阿伯的兩個兒子之一，也曾上過「街鬥」，「架生」被人「充公」。因此，他打定主意，要叫他的兒子轉行去賣馬票。他說：「賣馬票和賣彩票，都係打政府工，唔駛領牌，免得走鬼。」其實賣馬票者，無非擺攤難，實迫處此，豈自好哉？

影劇手記

殷承宗的路

韋妮

那天看完鋼琴伴唱「紅燈記」的紀錄片後，心頭一直激蕩不已。雖說聽過已不下十多次，但在銀幕上卻不但聽到，還能看到，那感受，比起光是聽來，就更深，也更多了。

我有不少學音樂的朋友，其中有些在鋼琴彈奏技巧上，有一定的造詣。其中有個別的人，把自己的雙手看得比什麼都還珍貴，甚至「高貴」，好像除了彈琴之外，是絕不能派作別的用場的。

正由於有這種自以爲會彈彈琴，就要高人一等的想法作怪，什麼「勞動會毀壞雙手，演奏就完了」之類的怪話，很自然也就出籠了。

現在，我們只要看看殷承宗的情況，就該知道這種話的可笑了。出現在銀幕上、爲「紅燈記」彈伴唱的殷承宗的那雙手，在琴鍵上跳躍得多靈活，多有力，多帶勁！再拿以前他錄的唱片來聽聽，比較比較看，就不難發現，現在從他指間流瀉出來的革命激情，比以前那些個促在「大、洋、古」的框框內的東西，是不是更具感染力。

殷承宗曾經是蜚聲國際樂壇的青年鋼琴家。他的鋼琴技巧，並不是不能彈奏那些「天、洋、古」的。可是當我國的無產階級文化大革命掀起後，殷承宗衝破了音樂界一小撮走資派對他的禁錮，堅決邁步走上了毛主席所指引的無產階級革命文藝光明大道來，爲工農兵而創作，爲工農兵所利用，他的藝術生命得到了新生。

在江青的關懷和指示下，殷承宗和他中央樂團的革命戰友們，經歷了一場兩條路線的鬥爭，終於創作了爲「紅燈記」伴唱的音樂，樹立起一個「洋爲中用」的樣板。

一位解放軍戰士概說得好——鋼琴伴唱「紅燈記」，是世界文藝史上的偉大創舉，鋼琴伴唱「紅燈記」的勝利誕生，告訴了人們：有些古的、洋的藝術形式，經過毛澤東思想加以改造，推陳出新，爲工農兵服務，就會富有新的生命力。芭蕾是這樣，古老的京劇和西洋樂器鋼琴也同樣是這樣。

殷承宗在一篇文章中寫道，鋼琴伴唱「紅燈記」的誕生，只是鋼琴革命萬里長征的第一步，今後的工作還任重而道遠。他將永遠忠於毛主席的革命路線，要爲發展無產階級革命新文藝立新功。

殷承宗和他那些在音樂領域中高舉毛澤東思想偉大紅旗的戰友們，堅決執行毛主席的革命文藝路線的指示，在樂壇上，走前人所沒有走過的道路，取得了[illegible]經驗，開闢了新天地，將來更有所發展，那是無可限量的。鋼琴伴唱「紅燈記」這朵毛澤東思想灌溉下成長的紅花，是在無產階級文化大革命中產生的紅花，讓我們歡迎這朵在文化大革命中[illegible]音樂紅花的出現！並期待着更多的[illegible]

天中地

鐵質和猪血

鍾屑

鐵，在人體內的存量少得很，雖然一個體重五十公斤的人，只佔有不過二、三公分的鐵質，可是，在營養方面，卻有很大的功用；在血液方面，是血色素的一種主要成份；體內的鐵質，又可做成一種酵素，這種酵素，與調節各器官組織機能的活動，有重大關係。

對鐵質的供應量，倘不能抵償消耗量，首先是血色素減少，皮膚呈現蒼白，若持續下去，會發展爲貧血病。一個普通體力的成年男性，每日所需的鐵質，約爲十公絲；成年女子和兒童，比之成年男子所需的數量要多。由於女子每月的月經，損失了相當的血液，鐵質亦隨之損耗；至如孕婦或乳母，爲了供應胎兒或乳兒所需，鐵質消耗量亦多；兒童發育旺盛，亦需用較爲多量的鐵質。

身體每日所消耗的鐵質，是從食物來補充的，很多食物都含有鐵的成份。如動物的肝臟、牛肉、蛋黃等食品，含鐵量都很高，但還不如牛血、猪血所含的份量。據分析，一百公分的牛血，約含有四十四公絲的鐵質；猪血含鐵量雖比牛血少一些，但在藥用方面，則勝過牛血。

據說，凡是呈紅色的食品，大多數含有鐵質，但總比不上血液所含的份量。所以，爲了補充體內每日所消耗的鐵質，最好是不時食用牛血或猪血，或其他動物的血液。而且，食血來補充鐵，比之食肝臟、蛋黃之類，不但效果更好而又安全得多，因爲患有消化不良的人，吃肝臟、蛋黃之類太多，胸腹部往往會發生脹滯；吃牛血或猪血，此種現象就不會發生了。

在藥用上，多採用猪血。中藥學本草說，猪血可以生血，療奔豚、暴氣、中風絕傷、頭風眩暈。前人又說猪血能解諸毒、止血、殺蟲。

有人解釋猪血之所以能殺蟲，原因是胃腸的寄生蟲，最喜愛血腥，得猪血則飽食不動，於是隨糞便而排出體外。這種解釋，是有道理的，須知用爲杜蟲的藥物，往往不是直接將寄生蟲在腸胃裏殺滅的，而是將它麻醉，抑止它的活動，以達到將它排出體外的目的。

小孩子生蛔蟲或蟯蟲，多吃幾次猪血，往往可收杜蟲之效；不時用猪血給他佐膳，對蛔蟲、蟯蟲疾患可有預防作用。

分類廣告

營業　衣壽　網織國產　特價$50　壽祿福　電話：841915

聲明　遺失聲明　茲遺失香港[illegible]銀行第[illegible]號存摺，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。尹苑婷啓

遺失聲明　茲遺失集友銀行總行第11088、11111、11112、11128、11120號本公司名下通知存款存單，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。志中行啓

遺失聲明　茲遺失新華銀行第980、981、982、983、984、985號本公司名下通知存款存單六張，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。志中行啓

遺失啓事　本人不慎遺失南洋商業銀行存摺一本，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。許華啓

遺失聲明　茲遺失南洋商業銀行總行第[illegible]號本公司名下一張存款單，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。志中行啓

惠刊廣告電話　七二六九八〇

招生　中國針灸　十紺庵　第十七期招男女生

蔡氏整體療法

普慶　即日公演　港九各界　慶祝中華人民共和國成立十九周年　遊藝會

珠江　今早十二時半　春花日日紅

南華　今早十一點四　大戰四洲城

南洋　今天十二時半早場　九九九小廿四時　搏命世界

高陞　即日公演兩場　港九各界　遊藝會

大

就毛主席的好幹部俞純先進事迹　「解放軍報」發表編者按語指出　毛主席歷來十分關心新老幹部

甘肅工業生產更猛奇　五十種產品月月上升

彩色紀錄片

南華　珠江　明天